



PRIMER  
ANIVERSARIO

# EL HERALDO MASÓNICO

Revista Internacional

PRIMER  
ANIVERSARIO

Año II

Junio de 1999, e.: v.:

Nº 12

## SUMARIO

<b>Editorial</b>	2
<b>Noticias Masónicas:</b>	
Gobierno británico conmina a masones a que se descubran	3
Del Oriente de U. S. A.	4
Del Oriente de Perú	5
Del Oriente de Bolivia	6
Del Oriente de Brasil	6
Notas necrológicas	6
Del Oriente de Ecuador	7
Correspondencia masónica	9
<b>Trazados Masónicos:</b>	
Estadísticas de la lengua española en Internet ...	10
Solsticios de verano y de invierno	11
Conócete a ti mismo	12
La imagen de la masonería en España	13
Quatour coronati. La historia de los 4 santos coronados ...	15
Elementos esotéricos de las tenidas	16
El templo de Jerusalén	18
Libertad Igualdad Fraternidad	19
O ponto dentro do circulo (en portugués)	21
La francmasonería. Según la Enciclopedia Encarta 99	23
A brief background on military aspects of the crusades	24

## EL HERALDO

Año 2 – Nº 12. Junio de 1999, e.: v.:

<http://members.xoom.com/EIHeraldo>

<b>Director General:</b>	Q.: H.: Cesar A. Pain Sr.
<b>Subdirector General:</b>	Q.: H.: Mauricio Goldchain
<b>Director Adjunto:</b>	Q.: H.: Juan Carlos Pain
<b>Editor - Webmaster:</b>	Q.: H.: Guillermo Fuchslocher
<b>Relaciones Públicas:</b>	Q.: H.: Daniel Aysanoa
<b>Corresponsal Sudamérica:</b>	Q.: H.: Luis Temoche V.
<b>Impresión-Portes, cortesía de:</b>	Q.: H.: Ricardo Duarte, Q.: H.: Guillermo Pineda, Q.: H.: Daniel Aysanoa

**Dirección:**  
1127 Treese Ln. Herndon Virginia, 20170 - U. S. A.  
**Teléfono:** (703) 709-5177  
**Fax:** (703) 478-0903  
**E-Mail:** cpain@erols.com  
**ICQ:** 12344990





## Editorial

Hace un año, precisamente en el Solsticio de Verano, se envió por primera vez a un reducido número de HH. de la Lista Acacia, El Heraldo Masónico.

Fue el inicio del ferviente deseo de hacer una Revista Masónica Internacional independiente, donde tuvieran voz propia todos los masones, cualquiera fuese su rito, jurisdicción o inclinaciones, constituyendo único requisito el haber sido iniciados, adelantados o exaltados en un templo masónico.

La tradicional regularidad, barrera que durante casi tres siglos ha conseguido que la masonería se mantuviese dividida, sin posibilidad de comunicación y de práctica efectiva de la fraternidad, que tanto pregonamos todos los masones, quedó descartada por nosotros como referente válido para nuestra relación y trabajo.

A los albores del nuevo milenio, todo parece indicar que, siguiendo el principio hermético del ritmo, que dice "todo lo que sube tiene que bajar y todo lo que comienza tiene su final", se vislumbra en el horizonte de la Orden un nuevo amanecer, en que la unión de todos sus miembros hará que su lema de LIBERTAD, IGUALDAD Y FRATERNIDAD, sea una realidad, aunque el camino para llegar a ello sea difícil de recorrer.

El Heraldo Masónico es un sueño utópico convertido en realidad, gracias a la maravilla de las comunicaciones desarrolladas vertiginosamente en las últimas tres décadas del siglo XX. El desarrollo de Internet ha sido el medio por el cual los masones "esparcidos sobre la tierra" pueden ejercer su derecho a confraternizar y conocerse mutuamente, demostrando por primera vez que las divisiones que los mantenían separados eran solo de carácter administrativo y no de índole místico, ritualístico o simbólico.

El conocernos en las diferentes formas que tenemos de practicar y desarrollar nuestro Arte Real nos está demostrando que en la Orden existe una gran diversidad de formas

y estilos para desarrollar su trabajo y cumplir sus cometidos, pero que ello no es ni puede ser causa de división, sino mas bien un complemento y motivación para forjar una unión indivisible.

Después de la edición del primer número, fue sorprendente para el suscriptor la extraordinaria y agradable acogida que los RR. HH. de los diversos Orientes de Iberoamérica le dispensaron. Con esta respuesta se forjó el compromiso de seguir editando la Revista. Se produjo entonces un acercamiento y el comienzo de un trabajo compartido -sin haber de por medio ni convenios ni acuerdos- con el R. H. Guillermo Fuchslocher, del Oriente de Ecuador, quien comprometió su deseo de contribuir a esta idea con su trabajo y así se logró la primera diagramación de El Heraldo Masónico, la del No. 2, y la apertura de su sitio web, para de ahí forjar una sociedad de sincera hermandad, nacida del mutuo entendimiento y del acrisolamiento de voluntades, unidas por el deseo de contribuir al desarrollo de la educación masónica. Pero además de la satisfacción de observar el prestigio que El Heraldo Masónico ha alcanzado en su primer año de fundación, la amistad y hermandad con Guillermo ha sido una satisfacción más, de las muchas que la Orden me ha brindado, sabiendo que este sentimiento es recíproco.

También tengo que hacer mi público reconocimiento a Masonería Ibero-Americana en Internet, en su Presidente, I. y P. H. Miguel Angel de Foruria y su Vice-Presidente, I. y P. H. Julián Illa, por ser ellos los pioneros que, mediante la Lista Acacia, hicieron posible el primer acercamiento real y tangible de los masones de habla hispana y portuguesa, luego de su larga división; y a través del éxito de su Lista Arterreal, que lleva la voz de la Orden al mundo profano; agradeciéndoles por el apoyo que nos siguen brindando, a través de un vínculo desde su prestigiosa página web hacia el sitio web de nuestra Revista y por todos los esfuerzos para su divulgación.

Además, al R. H. Luis Temoche, Venerable Maestro de la R. L. S.: Tolerancia No. 18, del Valle de Ica, Oriente del Perú, quien nos visitó en el mes de octubre y contribuyó al desarrollo y mejora del contenido de El Heraldo.

Especial mención a la Gran Logia Simbólica Española, a LogiaRED y a

los siguientes RR. y QQ.: HH.:., quienes contribuyeron, de una u otra forma, con el envío de sus trazados masónicos, con los costos postales o mediante la reproducción de los ejemplares que se envían por correo:

En el Oriente de USA: Mauricio Goldchain, Daniel Aysanoa, Juan Carlos Pain, Francisco Landázuri, Guillermo Pineda, Guillermo Silva, Carlos Landázuri, Orlando Gamarra, Dany R. Olin, Carlos Loayza, Abraham Martínez y Kevin Tuck.

En el Oriente de Israel: Bernardo Miller, José Schlosser, Touvia (Teddy) Goldstein, Nelson Aharon, León Zeldis Mandel, Mario Sculsky, y Salomón Salamón.

En el Oriente de España: Julián Illa, Amorifer, Diego Cerrato, Javier Otaola Bajeneta, Vírgula, Francisco Ariza y Ascensión Tejerina.

En el Oriente de Canadá: Robert Kruseman.

En el Oriente de México: Gerardo Martínez, Samuel G. de Alba Zenteno, Genaro Mena Lizama, José Ramón González Chávez, Carlos Arturo Echánove Díaz, Mario Luis Córdova López, Santiago Galván Espinoza, Ciro E. Gonzales Cruz M. y Alfonso Sierra Lam.

En el Oriente de Bolivia: Eduardo Trigo Frigerio, Rafael Beltrán Ramallo, Mario Lema Prieto, Alfonso Márquez Zamora, Eduardo Cassis y Nicolás Fernández Naranjo.

En el Oriente de Brasil: Luis Augusto, Luis Augusto Santos, Fernando Antonio de Rodrigues Fagundes, Eliel Santos de Sousa, Alcides Luiz de Siqueira, Joao Alberto de Carvalho, José Mariano Campos Lana y Marcelo Abuchaim Fattore.

En el Oriente de Chile: Jorge Ibáñez y Claus Hager Weiss.

En el Oriente de Ecuador: Galo Flor Pinto, Jorge Núñez Sánchez, Antonio Vergara Lira, Jaime Vásquez, Gonzalo Bonilla, Pablo Guerrero Torres y Jaime Egas Daza.

En el Oriente de Paraguay: Di Benedetto.

En el Oriente de Perú: Abraham Alvarez Hinojoza, Pedro Díaz Santillán, Elmer Reyes Navarro, Mario Roller Irribaren, Ricardo Ríos Ríos, Christophe Sarrazy, Luis Vallenias Vallenias, Alcibiades Salazar, Reynaldo Medina, Víctor Muelle, Jorge Briceño y Ronald Rojas García.

En el Oriente de Argentina: Ricardo Polo.

En el Oriente de Uruguay: Hugo R. De Mar, L. A. R., Federico García y Ricardo Duarte.

En el Oriente de Venezuela: Heberto Rivas Luzardo y Agustín Payares L.

Y por supuesto, a muchos otros HH.: a los que pido disculpas por no mencionarlos.

Dentro de nuestros planes a desarrollar este segundo año se encuentran: a) Instaurar nuevos y mejores servicios en el web; b) implementar políticas de autofinanciamiento de El Heraldo Masónico, de tal manera que se logre no solo el mantenimiento de los servicios que se ofrecen, sino su crecimiento y mejora y sobre todo que permitan garantizar su continuidad e independencia; c) concluir el proceso de constitución de El Heraldo Masónico como una fundación educativa y de comunicación, cuya meta es la unidad de la Orden Masónica; y d) integrar de mejor manera a sus colaboradores y consolidar su red de corresponsales y distribuidores.

Somos conscientes que El Heraldo Masónico constituye tan solo un medio en función del fin de unidad masónica, pero por ello tenemos una gran responsabilidad, puesto que no debemos desviarnos de la línea editorial amplia y objetiva que nos hemos impuesto, que pretende mostrar a las nuevas generaciones de masones la riqueza de la diversidad de la orden, para que aprendan a respetar sus diferencias y antepongan la práctica de la tolerancia y la fraternidad por sobre las consideraciones jurídicas y administrativas que tanto mal nos han hecho y que desgraciadamente aún hay maestros que las inculcan.

¡Porque la masonería sea una sola e indivisible!

César A. Pain Sr.  
Director General



# NOTICIAS MASONICAS



## El Gobierno británico conmina a jueces y policías masones a que se descubran

Por ISABEL FERRER, Leicester

Tomado de "El País Digital" Nº 1118, del miércoles 26 mayo de 1999.

Gentil envío del Q.: H.: Julián Illa, del Or.: de España.

**El primer ministro, Tony Blair, ha conminado a los policías y jueces masones a que desvelen su afiliación. De no acceder voluntariamente, dicho gesto podría serles exigido por ley, hecho sin precedente en una democracia occidental.**

La masonería británica, que suma unos 350.000 miembros activos, está de nuevo en el punto de mira del Gobierno laborista. Resuelto a quebrar el tradicional secretismo de la asociación, el primer ministro, Tony Blair, ha conminado a los policías y jueces masones a que desvelen su afiliación. De no acceder voluntariamente, dicho gesto podría serles exigido por ley, hecho sin precedente en una democracia occidental.

La primera vez que el Gobierno laborista se interesó por la identidad de los masones que ostentan un cargo público en el Reino Unido, les pidió con gran cortesía que hicieran pública su situación. La medida no surtió el efecto deseado.

Según un informe presentado ayer ante la Cámara de los Comunes por la comisión de la Seguridad, sólo tres de las 43 fuerzas regionales de policía han puesto a disposición de sus miembros registros donde revelar su pertenencia a la Gran Logia Unificada de Inglaterra.

En uno de los casos, la lista incluía el nombre de un único agente de los 1.700 en servicio activo. Es cierto que el Gobierno no forzó al principio la situación (la decisión de identificarse como masones era voluntaria), pero la comisión de Seguridad señala ahora que la falta de interés de los policías afectados es notoria.

En el seno de la administración de justicia las cosas son parecidas. Menos de la mitad de los abogados británicos del Estado ha devuelto completo el formulario puesto a su disposición con el mismo objeto. Entre los que respondieron, nueve se declararon masones.

Los magistrados han mostrado mayor diligencia. La mayoría de los 30.000 que recibieron el cuestionario decidió rellenarlo. De

éstos, 1.208 jueces de primera instancia así como 263 magistrados admiten su pertenencia a una de las 7.800 logias registradas en Inglaterra y Gales.

Para el Gobierno de Blair no es suficiente. Le mueve, según sus portavoces, un afán de transparencia en nombre de la ciudadanía.

Salir a la luz evitará que la masonería siga rodeada de misterio. Si todos los funcionarios que la integran revelan sus nombres y apellidos, "no podrá hablarse de un Estado dentro del Estado ni tampoco de ocultas intenciones en el terreno político o social".

La suerte de algunos masones ha contribuido a alimentar esta leyenda. El italiano Licio Gelli es uno de los más notorios. El antiguo jefe de la Logia Masónica P2 fue acusado en su país de infiltrarse en los círculos de poder y las altas finanzas.

En la P2 figuraban banqueros como Roberto Calvi y Michele Sindona. La violenta muerte de ambos tras la quiebra del Banco Ambrosiano reveló que la asociación estaba infiltrada en todos los centros de poder de la República italiana.

El caso del Reino Unido es distinto. Se supone que la masonería nació en el seno de los gremios de albañilería británicos. La defensa de sus intereses económicos dio paso a una forma de asociación secreta que contó con su primera logia en 1717.

Anthony Sayer la fundó ese año en Londres. El actual Gobierno no le niega sus tradiciones ni su pasado histórico. Antepone, eso sí, la confianza de los ciudadanos en las fuerzas del orden y la judicatura a cualquier ideal altruista y de tolerancia religiosa -principios que rigen la corriente sajona de la francmasonería-, que impida a sus practicantes salir a la luz pública.



## NOTICIAS MASÓNICAS

### Del Oriente de U. S. A.

Por el Q.: H.: César A. Pain Sr.,  
del Oriente de U. S. A., Valle de Washington.

#### GRAN LOGIA DEL DISTRITO DE COLUMBIA

##### GRAN ASAMBLEA SEMI-ANUAL

El miércoles 12 de mayo, en el templo del R.: E.: A.: A.:, se llevó a cabo la Gran Asamblea Semi-Anual, correspondiente al presente año. Con la activa participación de los representantes oficiales de las logias de la Jurisdicción, la Gran Asamblea abrió los trabajos a las 7h00, presidida por el M.: R.: H.: Dam Frederick, Gran Maestro de Masones del Distrito de Columbia.

Los trámites de la asamblea se desarrollaron dentro de un marco de sincera fraternidad por parte de todos los asistentes y los acuerdos a que se llegaron fueron por unanimidad, siendo los principales los siguientes:

1. La firma de un acuerdo de intención de reconocimiento mutuo entre las Grandes Logias del Distrito de Columbia y de San Juan, en las que se determinarán las condiciones de reconocimiento entre ambas. Este acuerdo se revisará junto con el dictamen de la Comisión de Legislación y la decisión definitiva se tomará en la Asamblea General del próximo 11 de Diciembre.

2. Luego de un debate prolongado, se acordó que la "edad mínima para iniciarse masón sería de 18 años". Con este acuerdo, la Gran Logia del Distrito de Columbia se pone en la vanguardia con relación a otros Orientes.

3. Se acordó autorizar para que las RR.: LL.: SS.: Alianza Fraternal Americana N° 92, Hayastan N° 93 y La France N° 94, realicen sus trabajos en el Ritual Emulativo Inglés, de conformidad con los usos en sus respectivos Orientes de procedencia, en consecuencia quedan autorizados para:

- Realizar la apertura y cierre.
- Otorgar los grados de aprendiz, compañero y maestro.
- Todos los trabajos se realizarán en sus respectivos idiomas.
- Se incluyen las ceremonias de afiliación, instalación, reconocimiento conyugal, funerales y tenidas blancas.

4. Pasó a Comisión la autorización para realizar los trabajos en los diferentes grados de acuerdo al interés de cada logia.

##### DIA INTERNACIONAL

Para el día sábado 5 de junio se ha programado la tenida central de la Semana Internacional de la Fraternidad Masónica. La Ceremonia se llevará a cabo en el templo del Rito Escocés Antiguo y Aceptado. En esa ocasión se integrará la Logia NUR, en dispensa, la misma que está integrada por RR.: y QQ.: HH.: de habla turca.

## ALIANZA FRATERNAL AMERICANA N° 92

### DIA DE LOS VIGILANTES.

El día sábado 22 de mayo se llevó a cabo el tradicional Día de los Vigilantes y Diáconos, dedicado a probar el conocimiento y dominio del Ritual de Apertura por parte de los QQ.: HH.: VV.: y DD.: en los puestos que desempeñarán en el próximo período masónico del año 2000.

A las 10 horas, el Q.: H.: César A. Pain Sr., V.: M.: p. t., acompañado por el Q.: H.: Eduardo Castro, 1er. Vig.: p. t., Q.: H.: Orlando Gamarra, 2do. Vig.: p. t., Q.: H.: Daniel Aysanoa, 1er. Dia.: p. t., Q.: H.: Guillermo Silva, 2do. Dia.: p. t., acompañados por el resto del C.: L.:, así como por QQ.: HH.: VV.: y DD.: de las logias de la jurisdicción, antes de abrir los trabajos dispuso se hicieran dos minutos de concentración espiritual para estar preparados debidamente, luego de lo cual abrió los trabajos de acuerdo con el ritual de la Gran Logia del Distrito de Columbia.

Después de las estaciones de acta y despacho, el V.: M.: hizo un receso y dispuso que los HH.: tomaran las disposiciones mas convenientes. A continuación procedió a dar lectura a su trazado masónico FILOSOFIA, ETICA Y SIMBOLISMO DEL GRADO DE MAESTRO MASON, desde el punto de vista de la masonería latinoamericana. El tema contempla la práctica del Arte Real y como se conjugan los trabajos en los Ritos de York y Escocés, con el amalgamamiento de ambos y del objetivo principal de la Orden, en el desarrollo y construcción del templo espiritual de cada uno de los miembros, de acuerdo a sus criterios y a lo que ellos consideren su verdad. El trazado fue presentado en inglés y español a fin de que los visitantes de habla inglesa pudieran seguir la temática del trazado. A continuación se produjo un debate bilingüe por dos horas y media, en el que cada uno de los HH.: visitantes y del Tall.: expresaron sus opiniones al respecto, con un cambio de opiniones que sentó verdaderamente un precedente en este tipo de exposiciones. Terminado el debate, se otorgó un fuerte aplauso al V.: M.: p. t. Q.: H.: César A. Pain Sr.

A continuación, y al haber sido aprobado el uso del Ritual Emulativo para nuestra Logia, se procedió a la Ceremonia de Afiliación del Q.: H.: Víctor López, quien prestó juramente, ante el Altar, de obediencia y fidelidad a la Gran Logia del Distrito de Columbia y a Alianza Fraternal Americana N° 92.

En seguida, el V.: M.: p. t. hizo entrega de un presente recordatorio de la fecha a los QQ.: HH.: VV.: y DD.:, PP.: MM.: y HH.: del Tall.: Igualmente, se reconoció y agradeció la visita y se les reiteraron los saludos para sus respectivos VV.: MM.: En respuesta, todos y cada uno de ellos felicitaron y agradecieron al V.: M.: p. t. Q.: H.: CESAR A. PAIN SR., por el trámite ágil, solemne y educativo.

El V.: M.: p. t. procedió a la clausura de la Ten.: conforme al Ritual, se formó la Cad.: Fra.:, siendo el R.: H.: Grabrial Zambrana quien efectuó la oración final. La reunión terminó en el Salón de Refrigerios, donde se sirvió un suculento almuerzo, compuesto por platos de la cocina criolla peruana.



## R.: L.: BENJAMIN FRENCH

Los hermanos de esta logia, el día 15 de mayo efectuaron un paseo a la ciudad de Filadelfia, en visita especial al templo de la Gran Logia de Pensilvania, la que, luego de Massachusetts, es la segunda Gran Logia más antigua de Estados Unidos. Esta Gran Logia ha otorgado Carta Constitutiva a 25 Estados de la Unión y a otros Ori.: de Iberoamérica y las Antillas. En las instalaciones del Gran Templo, se hallan seis de los más bellos y antiguos templos del Rito de York, los mismos que son reconocidos por la gran cantidad de RR.: Y QQ.: HH.: que los visitan diariamente, pertenecientes a los más diversos Ori.: de la masonería universal.

También se encuentra en la ciudad de Filadelfia, el Hall de la Libertad, o la Casa de los Burgueses del Estado de Pensilvania. Fue

precisamente en ese recinto donde se declaró primeramente el levantamiento en armas contra las fuerzas del Rey y un 4 de julio de 1776 se proclamó la Independencia, naciendo así la primera nación bajo el régimen de la democracia, los Estados Unidos de Norteamérica. Un año después se promulgó la Constitución que, con algunas enmiendas, sigue rigiendo la vida política de la nación después de 220 años de ese magno evento.

Desde 1780 hasta 1800, Filadelfia fue la capital de los Estados Unidos, tiempo que se utilizó para construir Washington, Distrito de Columbia, capital de la nación. En ese mismo recinto funcionaron los poderes ejecutivo, legislativo y judicial. El nombre de Hall de la Libertad fue puesto por el marqués de Laffayette, quien se lo mencionó a su hijo menor en la visita que hiciera en 1885.

## NOTICIAS MASÓNICAS

# Del Oriente del Perú

Por el Q.: H.: Ronald Rojas García, del Oriente del Perú.

## VALLE DE HUANCAYO

En la Sierra Central del Perú, Huancayo es el valle de mayor longitud y amplitud del país. El río Mantaro lo divide en sus márgenes derecha e izquierda. Son 4 provincias y 86 distritos.

Geográficamente se ubica en el sistema cordillerano de la vertiente oriental de los Andes centrales, Cuenca hidrográfica del río Mantaro. Políticamente pertenece al Departamento de Junín.

El grandioso valle se inicia en Jauja, en el Puente Stuart, a 260 Kilómetros de Lima, donde los Andes se abren, semejando la boca de una cuchara, y se prolonga hasta Chupuro, al sur de Huancayo. Su longitud es de 73 km. de sur a norte, con un ancho que va de los 3 hasta los 18 km. de este a oeste. En la zona de Huancayo se ensancha más por la confluencia de los ríos Shullcas, por el este y Cunas por el oeste.

El punto mas alto del Valle es el nevado Huaytapallana a 5.557 m.s.n.m. y el mas bajo, el Distrito de Chupuro (sur de Huancayo) a 3.160 m.s.n.m.

La población aproximada es de 650.000 personas, siendo Huancayo la ciudad principal (capital de Departamento) y la que alberga al mayor número de habitantes.

En este hermoso Valle trabajan cuatro logias simbólicas:

R.: L.: S.: Aurora de Huancayo N° 15	Rito de York
R.: L.: S.: Huaytapallana N° 123	Rito de York
R.: L.: S.: Alberto Heller N° 91	R.: E.: A.: A.:
R.: L.: S.: Maquingayo N° 119	R.: E.: A.: A.:

El 31 de mayo de 1999, nuestra CEN.: AUG.: ESC.: VAL.: LEAL.: Y BEN.: R.: L.: S.: AURORA DE HUANCAYO N° 15, celebra su 114° aniversario de vida institucional y masónica, en el cual se rendirá homenaje a nuestros admirables masones del ayer y hoy, ausentes y presentes.

Aquellos QQ.: HH.: que con ardor y tenacidad fueron y siguen siendo su aporte en este Tall.: e imprimieron páginas de lucha, empleando horas de estudio constante en busca del perfeccionamiento ético - intelectual, en aras del engrandecimiento de nuestra institución.

El Cuadro Logial de DD.:y OO.: 1999 está compuesto por nuestros RR.: HH.: :

V.: M.:	Q.: H.: Telésforo León Colonia
P.: V.: M.: I.:	Q.: H.: Eugenio Tejada Rodríguez
1er. Vig.:	Q.: H.: Isaac Jauregui Villfuerte
2do. Vig.:	Q.: H.: José L. Lecca Vergara
Cap.:	Q.: H.: Rodolfo Orozco Miranda
Sec.:	Q.: H.: Sergio Cárdenas Alarcón
Tes.:	Q.: H.: José L. Manrique Echevarría
M.: de C.:	Q.: H.: Gustavo Contreras Cárdenas
1er. Dia.:	Q.: H.: José Zárate Fernández
2do. Dia.:	Q.: H.: Juan Del Pino Cangalaya
G.: T.: I.:	Q.: H.: Gustavo Balvín Arauco
G.: T.: E.:	Q.: H.: Jorge L. Culquichicón Cáceres



## NOTICIAS MASÓNICAS

### Del Oriente de Bolivia

Por el Q.. H.: Alfonso Márquez Zamora,  
del Oriente de Bolivia

Entre los días 5 y 11 de abril, en todo el territorio de la obediencia de la Gran Logia de Bolivia, se llevaron a cabo las elecciones para el nuevo Gobierno de la Gran Logia de Bolivia para el periodo 1999 al 2002, de cuyas justas eleccionarias fueron elegidos los siguientes:

Gran Maestro	Jose Aramayo Anze 33°
Diputado Gran Maestro	Alberto Liendo Deheza
Primer Gran Vigilante	Federico Calero Deheza
Segundo Gran Vigilante	Alejandro Pacheco A.
Gran Orador	Mario Montero Rios
Gran Experto	Juan Carlos Vilaseca
Gran M.: de Cer:	Juan Carlos Gonzales P.S.
Gran Hospitalario	Carlos Anivarro M.
Gran M.: de Banquetes	Alberto García Lara
Gran G.: Sellos y Timbres	Adolfo Tirado Vargas
Gran Bibliotecario	Jose Crespo Bonadona
Gran Guarda Templo	Jose Negrie Tubert.

El computo eleccionario favoreció a la lista "Unidad y Trabajo" con el 60% de los votos, la otra formula se denomino "Desarrollo con Excelencia" a la cabeza del Q.:H.: Jorge E. Inofuentes Peix. La posesión esta prevista para las próximas semanas.

## NOTICIAS MASÓNICAS

### Del Oriente de Brasil, Niquelândia, Goiás.

Por el Q.. H.: Luis Augusto,  
del Or.: de Brasil. Vale de Uruaçu - Goiás.

Em eleições realizadas ontém, na Loja Maçônica Luz da Mantiqueira 121, do Oriente de Niquelândia, Goiás, Brasil, foram eleitos os Irmãos para ocuparem os cargos no exercício 99/2000 a seguir expostos:

Venerável Mestre:	Carlos Antônio Godoi
1° Vigilante:	Helder Paes Camapum
2° Vigilante:	José Antônio de Oliveira
Orador:	Almir Pedroso da Silva
Secretário:	Roberto Pinto Resende
Tesoureiro:	Altair Martins Pereira
Chancelaria:	José Moreira Neto
1° Diácono:	Reinato Caetano da Silva
2° Diácono:	Mouin Nassim Ghazlan
M.: Cerimonia:	Urias Pimenta Vicentini
Hospitalaria:	Milson Rodrigues
Guarda do Templo:	Elismar Andrade Pinto
Cobridor:	Antônio Pinheiro de Almeida
Deputado:	Luis Augusto dos Santos.

## NOTICIAS MASÓNICAS

### Notas Necrológicas

It is with a saddened heart that I inform you of the passing of Most Worshipful Bro. Robert L. Morris, Past Grand Master of the Grand Lodge of the District of Columbia, who succumbed to a heart attack on Saturday afternoon, May 22nd at his home in San Antonio, Texas. He remained an active and enthusiastic Mason long after serving in the Grand East in 1974. It is rumored that he even attended a rehearsal at the Scottish Rite that morning. We will long remember our good and faithful Brother.

I have been told that the Grand Lodge of Texas will be conducting a Masonic Service on Thursday, May 27th in San Antonio. Condolences may be sent to his widow, Margaret, at their home in San Antonio.

Sincerely and fraternally,  
Robert H. Starr





## NOTICIAS MASÓNICAS

## Del Oriente de Ecuador

Por el Q.: H.: Guillermo Fuchslocher,  
del Oriente de Ecuador, Valle de Quito.

## GRAN LOGIA EQUINOCCIAL DEL ECUADOR

FIN DEL PERIODO MASÓNICO 1997-1999  
DEL GRAN MAESTRO JAIME EGAS DAZA

Este mes ha finalizado el período masónico 1997-1999 en la Gran Logia Equinoccial del Ecuador y por tanto la Gran Maestría del I.: H.: Jaime Egas Daza (fotografía en esta página) y del Gran Cuadro que le acompañó.

Antes de reseñar lo que ha sido su gestión durante estos dos años, queremos agradecer el decidido apoyo que ha brindado a El Heraldo Masónico, así como el Diploma al Mérito Masónico que ha conferido a nombre de la G.: L.: E.: D.: E.:, en conjunto con el Supremo Consejo 33° del R.: E.: A.: y A.: a nuestra Revista y a su Director General, R.: H.: César A. Pain Sr. (ver página siguiente).

La gestión del I.: H.: Jaime Egas ha sido fructífera y se caracterizó fundamentalmente por su entrega personal, manifiesta en su atención por varias horas durante todos los días de la semana en el horario que funcionan las logias, lo que permitió el acceso directo a él de todos los hermanos que lo quisieron, lo que ha hecho que el sienta orgullo al afirmar que conoce personalmente "a todos los hermanos" de todas las logias, lo que es bastante decir en una obediencia con más de 30 logias, repartidas en varias ciudades del país. A todos los hermanos que han acudido a él ha tratado de ayudar en lo que ha estado a su alcance para canalizar sus inquietudes personales o logiales. A ello se ha sumado su política propiciatoria de la celebración de tenidas de conjunto, entre las que destacan las celebradas por las logias Antonio José de Sucre de Quito, Puruhá N° 28 de Riobamba y Fragua de Vulcano N° 32 de Cuenca, efectuadas trimestralmente cada vez en un Valle diferente.

Pero si bien el aspecto fraternal es fundamental, su gestión y la del Gran Cuadro que lo acompañó, no se ha limitado a ello, sino que se ha desarrollado en varios campos de acción:

**1. Crecimiento:** En estos dos años levantaron columnas tres nuevas logias: Luz del Valle N° 34, en San Rafael; Nueva Estrella N° 35, en Riobamba; y 12 de Octubre N° 36, en Ibarra; cada una de ellas con su propio templo. Además, durante este período se han efectuado 182 iniciaciones, 99 adelantos y 73 exaltaciones. Los casos de ceses e irradiaciones van a ser materia de análisis en el nuevo período masónico.

**2. Docencia:** A más de la responsabilidad que en la materia tienen cada uno de los talleres, la Gran Logia asumió una responsabilidad subsidiaria y de apoyo a la docencia, a través de la gestión no solo de su Segundo Gran Vigilante, R.: H.: Napoleón Arteaga, sino también la del Diputado Gran Maestro R.: H.: Alfredo Terán y la supervisión constate del propio Gran Maestro.

En esta materia, la Gran Logia efectuó dos seminarios para venerables maestros, dos seminarios para maestros en los valles de Ambato y Riobamba, talleres de trabajo con primeros y segundos vigilantes, un seminario sobre docencia para facilitadores de todos los talleres y un evento docente dirigido a los aprendices de la obediencia. Con todo esto,



adicionalmente, ha quedado estructurado un equipo de trabajo de soporte de la docencia.

**3. Trascendencia:** En apoyo o coordinación con distintas logias, se efectuaron:

- La Semana del Laicismo, con tenidas blancas, exposiciones de pinturas, libros y fotografías, mesas redondas sobre temas de religión, laicismo y la Revolución Alfariata;
- homenajes públicos a los hermanos mártires de la Revolución Liberal; - intervenciones radiales;
- jornadas culturales en la ciudad de Cuenca, con exposiciones de pintura y recitales musicales y poéticos;
- establecimiento de un sitio web de la obediencia, en un espacio proporcionado gentilmente por Masonería Iberoamericana en Internet;
- publicación por la prensa de un Manifiesto de la G.: L.: E.: D.: E.: sobre los problemas nacionales de corrupción, pobreza, regionalismo y otros, con el señalamiento de alternativas; y,
- presentación ante la Asamblea Constituyente de proyectos de ley respecto de la vigencia de un Estado laico, autonomía para las jurisdicciones parroquiales urbanas y rurales del país, medio ambiente y desarrollo sustentable, e incorporación de la economía solidaria.

**4. Relaciones interpotenciales:** El trabajo en esta materia, efectuado por el Departamenteo de Relaciones Interpotenciales y sobre todo por su Presidente, el Q.: H.: Antonio Vergara, ha sido constante, tendiente a consolidar nuestras relaciones fraternales con las diferentes obediencias del mundo con las que tenemos relaciones formales.

Es así como durante este período se han suscrito acuerdos con las



Grandes Logias de Canadá; Perú, firmado en Lima; Central de Colombia (Bogotá), del Pacífico de Colombia (Cali), del Eje Cafetero de Colombia (Pereira), del Norte del Atlántico de Colombia (Barranquilla), Benjamín Herrera de Colombia (Santa Marta), del Oriente de Colombia (Montería), firmados en Bogotá; y con el Gran Oriente Español Unido.

Además, se participó mediante delegaciones y previa invitación fraternal, en los siguientes eventos:

- entrega de la condecoración Premio de la Paz al I. y P. H.: Pablo Guerrero Torres, en la Gran Logia de Argentina, en Buenos Aires;
- Tercera Conferencia Mundial de Grandes Logias Regulares del Mundo, efectuada en Italia con la participación de 50 grandes logias y organismo internacionales, en la que nuestra obediencia presentó dos ponencias, relativas al papel de la Orden frente a la cultura y frente a la globalización y además planteó la necesidad de modificar el viejo criterio de "regularidad" por el de "trabajo en regularidad", lo que tuvo gran acogida.

Cabe resaltar la permanente comunicación vía telefónica, fax, correo y correo electrónico, que se tienen con muchas de las potencias amigas y las visitas ocasionales de delegaciones de nuestra Gran Logia, así como la atención permanente a las delegaciones y hermanos que llegan de otros Orientes.

**5. Administración:** Bajo la supervisión del Gran Maestro y directa ejecución del Gran Secretario R.: H.: Hugo Román, se efectuaron algunas importantes mejoras al sistema administrativo de la Gran Logia:

- modernización del sistema de archivo;
- levantamiento de una base de datos interna;
- talleres de coordinación de trabajo con secretarios de las logias;
- clasificación bibliotecológica;
- consecución de un terreno para el nuevo templo principal de la obediencia, ubicado en la corazón comercial y financiero de la ciudad de Quito;
- adquisición de nuevos equipos para Gran Secretaría;
- adecuación de espacios físicos para la instrucción y mejoras generales en el actual Templo principal de Quito;

En materia económica, el Gran Tesorero, R.: H.: Bolívar Bolaños presentó un informe especial de tipo financiero-contable.

Por último, cabe mencionar que el Gran Maestro saliente ha resalta-do que su trabajo no hubiese sido posible sin el concurso decidido del Gran Cuadro y todas las logias y hermanos de la obediencia.

## ELECCIONES LOGIALES

En la Gran Logia Equinoccial del Ecuador se efectuaron ya las elecciones de la mayoría de las logias de la jurisdicción para el período masónico 1999-2000. Según los reportes con los que contamos hasta el momento, éstos son los Venerrables Maestros electos en las siguientes logias:

- R.: L.: S.: Ley Natural N° 1, V.: M.: Manuel Moreta.
- R.: L.: S.: Quiteño Libre N° 2, V.: M.: Hugo Celi.
- R.: L.: S.: Fraternidad N° 3, V.: M.: Nelson Costales.
- R.: L.: S.: Rumiñahui N° 4, V.: M.: Néstor Bolaños.
- R.: L.: S.: Fraternidad Manabita N° 5, V.: M.: Edmundo Sandoval.
- R.: L.: S.: Voltaire N° 7, V.: M.: Xavier Terán.
- R.: L.: S.: Eugenio Espejo N° 9, V.: M.: Jorge Núñez.
- R.: L.: S.: Antonio José de Sucre N° 10, V.: M.: Xavier Pazmiño.
- R.: L.: S.: Siglo XXI N° 11, V.: M.: Alberto Mackliff.
- R.: L.: S.: Simón Bolívar N° 12, V.: M.: Bernardo Jaramillo.
- R.: L.: S.: René García Valenzuela N° 13, V.: M.: Jaime Barberis.
- R.: L.: S.: Pichincha N° 15, V.: M.: José Dávalos.



- R.: L.: S.: Luis Vargas Torres N° 17, V.: M.: Marcelo Rivadeneira.
  - R.: L.: S.: Rey Salomón N° 19, V.: M.: Manuel Urquiza.
  - R.: L.: S.: Arauco N° 20, V.: M.: Rómulo Sánchez.
  - R.: L.: S.: Fernando Daquilema N° 21, V.: M.: José Velasco.
  - R.: L.: S.: Nueva América N° 22, V.: M.: Alfonso Salazar.
  - R.: L.: S.: Eloy Alfaro N° 24, V.: M.: Pablo Guerrero.
  - R.: L.: S.: Eternidad N° 25, V.: M.: Patricio Valdiviezo.
  - R.: L.: S.: Flavio Alfaro N° 26, V.: M.: Raúl Armendáriz.
  - R.: L.: S.: Juan Montalvo N° 27, V.: M.: Ignacio Vargas.
  - R.: L.: S.: Puruhá N° 28, V.: M.: Angel Veloz.
  - R.: L.: S.: Unión Latinoamericana N° 29, V.: M.: Ignacio González.
  - R.: L.: S.: Armonía N° 30, V.: M.: Carlos Sandoval.
  - R.: L.: S.: Dos de Agosto N° 31, V.: M.: Germán Cabezas.
  - R.: L.: S.: Fragua de Vulcano N° 32, V.: M.: Diego Monsalve.
  - R.: L.: S.: Jacobo de Molay N° 33, V.: M.: Carlos Baca.
  - R.: L.: S.: Luz del Valle N° 34, V.: M.: Héctor Jácome.
  - R.: L.: S.: Nueva Estrella N° 35, V.: M.: Eduardo Avila.
  - R.: L.: S.: Doce de Octubre N° 36, V.: M.: Oscar Muñoz.
- Deseamos a los nuevos Venerables Maestros el mayor de los éxitos en su gestión.



## NOTICIAS MASÓNICAS

Correspondencia  
Masónica

## DEL ORIENTE DE ISRAEL

A.: L.: G.: D.: G.: A.: D.: U.:  
SALUD, FUERZA, UNION

Vall.: de Haifa, Ori. Israel, junio 10 de 1999

QQ.: HH.: :

Cuando hace poco más de un año atrás el Q.: H.: César me hizo partícipe de sus inquietudes y pidió mi colaboración para la publicación del primer número de "El Heraldo Masónico", no podía llegar a imaginarme que ésa, su ilusión de llegar a todos y cada uno de los QQ.: HH.: de habla castellana, se haría realidad en un avance tenaz, didáctico, con trazados de la mas alta calidad, escritos por HH.: de todos los Or.:, lleno de sentimientos masónicos, que harían de él, a breve plazo, el heraldo de las publicaciones MMas:.. El ímpetu del Q.: H.: César ha dado sus frutos y demostrado, asimismo, que el trabajo arduo, la dedicación desinteresada y la bondad y no el vicio, es lo que va a llevarnos a construir un mundo mejor. Que el G.: A.: D.: U.: nos guíe a todos por la recta senda que el Q.: H.: nos ha marcado y podamos, unidos, continuar su camino.

Hoy, luego de un año, pueden el Q.: H.: César y sus colaboradores, recoger los dulces frutos del trabajo realizado, aunque se que ellos no se dormirán en sus laureles.

Tiro, pues, una Tr.: Bat.: de Jub.: Y adelante ...

Bernardo Miller M.: M.:

La Esperanza No. 72 R.: E.: A.: A

## DEL ORIENTE DE MÉXICO

Hermanos Todos:

Muy feliz me encuentro y con mucho gusto, a las órdenes de mi Gran Maestro, les doy la noticia.

El día 5 de junio de 1999, a las 11 horas, en la ciudad de Cancún, Quintana Roo, se reunieron los Grandes Maestros de la Grandes Logias:

- ▲ Gran Logia de Campeche del Rito Escocés Antiguo y Aceptado,
- ▲ Gran Logia Simbólica Independiente Mexicana del Sureste del Rito Escocés Antiguo y Aceptado,
- ▲ Gran Logia de Estado La Luz de Cancún del Rito Nacional Mexicano,
- ▲ Gran Logia de Estado Chultún del Rito Nacional Mexicana-

no, con el fin de firmar un TRATADO DE AMISTAD, RECONOCIMIENTO, COOPERACION Y AYUDA MUTUA, acto realizado con el protocolo requerido, quedando así constituida la ALIANZA DE GRANDES LOGIAS MASÓNICAS DEL SURESTE DE MEXICO.

Esperamos que esta unificación sea la primera de las múltiples que deben de sucederse en la Familia Masónica Mundial.

Fraternalmente,

Genaro de J. Mena Lizama

Mérida, Yucatán, Méx.

## DEL ORIENTE DE CHILE

## Consulta sobre la posibilidad de ayudar

"Cuando solo un hombre sueña, no deja de ser un sueño, sin embargo, cuando muchos hombres aúnan sus sueños se comienza a gestar una realidad".

Queridos Hermanos:

En diversas ocasiones se ha observado en este "Foro Virtual" de librepensadores, una valoración importante de la educación laica. Creemos que no podría ser de otra manera, pues todos estamos convencidos de la urgente necesidad de formar personas, de cara al tercer milenio, exentas de todo tipo de dogmatismos.

Los Francmasones de la V Región, Chile, estamos convencidos además, que es necesario pasar del sueño a la realidad concreta y para tal efecto, desde hace dos años hemos venido dándole forma a una organización que nos permita crear colegios laicos. Hoy no podemos ocultar nuestro orgullo, pues la "CORPORACIÓN EDUCACIONAL Y CULTURAL MASÓNICA DE LA V REGIÓN" cuenta con personalidad jurídica, otorgada por decreto N° 995 del 25.09.98 y en tal condición puede recibir todo tipo de ayuda, como donaciones, aportes directos, testamentos, etc. y nos estimula más aún la respuesta que hemos tenido del mundo laico de nuestra región.

Queremos, por último, acudir a tu generoso aporte, ya que todo nos sirve. Si te decides a materializar un aporte directo, puedes enviarlo en forma nominativa a nombre de la Corporación o también puedes hacer el documento a nombre de "CECMAS V REGIÓN", domiciliada en Av. Los Carrera N° 1212, Quilpué, Chile, fono (56)(32)914124 o hacer tu depósito directo en Cta. N° 125-1010301-5 del Banco de Santiago a nombre de la Corporación.

Quedando a la espera de tu apoyo solidario, te damos un fraternal abrazo de agradecimiento.

CORPORACIÓN EDUCACIONAL Y CULTURAL  
MASÓNICA DE LA V REGIÓN

Guillermo Stegen Ahumada  
Presidente

Roberto Rojas Lavin  
Secretario



## TRAZADOS MASONICOS

# Estadísticas de la lengua española en Internet y el mundo y su expansión demográfica hasta el año 2050

Enviado por el Q.: H.: Miguel Angel de Foruria, del Or.: de España.

Os remito un resumen del informe del Instituto Cervantes sobre la presencia de la lengua española en Internet y su evolución prevista para los próximos años.

En la actualidad los usuarios de Internet hispanohablantes ocupan el cuarto lugar del mundo, con 7,7 millones de personas, por detrás de los usuarios que hablan inglés, alemán y japonés. Del grupo hispanohablante, el más numeroso lo forman los hispanos de Estados Unidos, 4,4 millones, seguidos por los usuarios de España, 2,2 millones.

En uno de los apartados del informe, en concreto en el estudio elaborado por el catedrático de la Universidad de Málaga, Bernardo Díaz Nosty, se establece que "el español es, después del inglés, la lengua que tiene más ediciones digitales de diarios: 331 a finales de 1998. Hay que añadir, además, otros 400 periódicos no diarios y semanarios, así como 20 que sólo se publican en Internet".

"Los países hispanohablantes con más cabeceras en la Red son México (97), Argentina (49) y España (47). El crecimiento ha sido extraordinario: en un año han aumentado el 41%. La prensa constituye, pues, el núcleo más importante de producción regular de textos en español", se concluye. Por número de ediciones digitales, el español solo es superado por el inglés, que totaliza 1.236 cabeceras. El alemán suma 134 y el portugués, 133.

Acerca de la utilización de las diferentes lenguas en Internet, Pedro Maestre, ex director del Centro Virtual Cervantes, lanza en el referido informe la conclusión de que "el español ocupa el quinto lugar con sus 2,6 millones de páginas, de las que más de la tercera parte corresponden a España". En porcentaje de páginas web, el inglés domina el 70% de las mismas; el japonés, el 5%; el alemán, el 3,3%; el francés, el 1,9%; y el español, el 1,51%.

"Sin embargo, el español es la lengua con mayor porcentaje, 32%, de páginas creadas fuera de los países donde es el idioma oficial -el porcentaje del inglés es del 21%-". Pedro Maestre analiza también el coeficiente de esfuerzo en Internet, que mide la relación entre el número de páginas de cada país, su población y la renta per cápita.

"El resultado es que en el ámbito de la lengua española, los países que han hecho un mayor esfuerzo son Nicaragua, Costa Rica, Chile y España". Afirma que "no estar en Internet o no estarlo con penetración suficiente será síntoma de haber perdido el tren del desarrollo y la modernidad", y que "a medio plazo la red potenciará el plurilingüismo".

En otro capítulo del informe, Amparo Morales, catedrática de la Universidad de Puerto Rico, destaca que "Estados Unidos es hoy ya la cuarta nación del mundo en número de hablantes de español". "En 1997 había 30 millones de hispanos (11% de la población), aunque no todos hablan español: en el censo de 1990 (el próximo se hará en el año 2000) confesaban hablarlo 17 millones (el 7,8%)".

"Los hispanos se concentran hoy -prosigue- sobre todo en California y Texas (25% de la población), aunque en el estado de Nuevo México constituyen el 38% de la población. Sus países de origen son principalmente México (13,5 millones), Puerto Rico (2,7 millones) y Cuba (1 millón)". "El ritmo de desplazamiento lingüístico entre los hispanos del español al inglés es más lento -sobre todo en estados como Texas- que el habitual entre los inmigrantes. No obstante, la tercera generación ya no habla español y sólo una porción de la segunda lo hace".

"El español tendrá un crecimiento importante en Estados Unidos en las primeras décadas del siglo XXI, pues las tasas migratorias y de fertilidad son suficientes por ahora para absorber el desplazamiento hacia el inglés". La profesora Morales señala, finalmente, que "la vitalidad del español en los medios de comunicación estadounidenses va en aumento, y que Estados Unidos ha sido capaz de aglutinar en una sola voz a todos los que hablan español independientemente del país de origen: en la prensa, la radio y la televisión trabajan juntos mexicanos, cubanos, portorriqueños, etc. y esa voz única está dirigida por igual a todos los hablantes de lengua española".

Jaime Otero, director del Instituto Cervantes de Utrecht, actualiza los datos ofrecidos en el anuario de 1998 sobre demografía de la lengua española. En ese año, el número de hispanohablantes ascendía a 351 millones; hoy los nuevos datos arrojan la cifra de 356 millones. En cuanto a datos concretos, la previsión del Instituto Cervantes indica que en el 2020 habrá en Estados Unidos 52,6 millones de hispanos, lo que representará un 16,3% sobre la población total del país.

En el 2050, los hispanos serán 96,5 millones, el 24% de la población estadounidense. Una proyección más global, referida a países donde son lenguas oficiales, indica que en el año 2010 habrá 621 millones de angloparlantes, el 9,1% de la población mundial; 395 millones de hablantes de español, el 5,8%; y 131 millones de hablantes de francés, el 1,9%. En el 2050, el número será, para cada una de las lenguas respectivas, de 855 millones, 538 millones y 223 millones.



## TRAZADOS MASÓNICOS

## Solsticios de verano y de invierno

Por el Q.: H.: Touvia (Teddy) Goldstein,  
del Oriente de Israel.

Palabras expresadas con motivo de la celebración del solsticio de verano.

Solsticio viene del latín, solstitium, sol "el astro y stitium" estático, detención. La detención del Sol.

El diccionario Larousse = Tiempo en que se halla el Sol más lejos del ecuador y en que parece quedarse estacionado algunos días. El solsticio de verano ocurre entre el 21 y el 22 de junio y el de invierno, entre el 21 y el 22 de diciembre.

El Diccionario Webster = Uno de los dos puntos en la curva elíptica en la cual su distancia del Ecuador Celestial es la mayor la cual es alcanzada por el Sol cada año alrededor del 22 de junio y el 22 de diciembre; el tiempo que el Sol cruza el solsticio el 22 de junio comienza el verano en el hemisferio norte y el invierno en el hemisferio sur.

En la Biblia, a mi mejor entender, no encontramos un versículo referente directamente al fenómeno del solsticio. El más cercano en referencia a este está en: "Salmos", Cap 19 v. 7 y dice allí refiriéndose al Sol: "De un extremo de los Cielos es su salida, y su curso hasta el término de ellos. Y nada hay que se esconda en su calor".

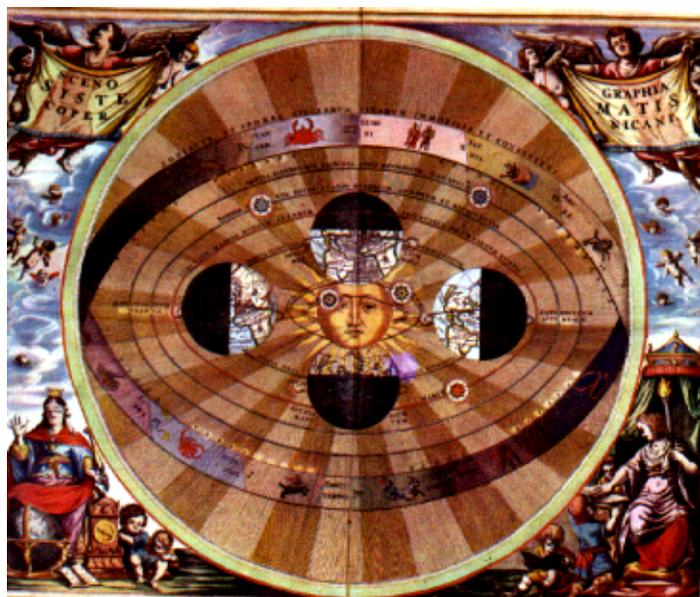
En el Talmud encontramos una referencia describiendo la felicidad en el tomo "Bendiciones", pág. 59: "Quien ve al Sol en su época y a la Luna en su fortaleza...".

Masónicamente hablando, ¿qué es el solsticio?

El Sol es un símbolo masónico de suma importancia. La logia que, entre otros, simboliza también al Universo, con su piso terrenal y su techo celestial. El Venerable Maestro que ilumina simbólicamente con su sabiduría todo el taller,

representa al Sol en su nacer. El V.: M.: dirige la logia desde su sitial en el oriente, fuente de la luz, al igual que el Sol que comienza su esplendor desde el oriente; el Primer Vigilante simboliza al Sol en su ocaso al occidente y el Segundo Vigilante simboliza al Sol al mediodía.

Siendo la Naturaleza el marco de acción del masón y los fenómenos naturales, fuentes de estudio e inspiración, no podía estar la Orden ajena al fenómeno natural del recorrido elíptico del astro rey, destacando la coincidencia de que sus puntos más lejanos y distantes del ecuador, coinciden con cambios naturales de las dos opuestas estaciones, el invierno y el verano, símbolos también de la contradicción, la dualidad, representados estos opuestos concep-



tos, en el piso cuadrulado del taller, de la logia, el blanco y el negro.

De estas concepciones emana la importancia de los festejos masónicos de los solsticios.

Antes de la unión de las dos Grandes Logias inglesas, en 1813, año éste que señala la época que fueron eliminados casi totalmente los elementos cristianos en los rituales de la masonería, los solsticios eran de suma importancia, tanto

así, que decir masonería o logia u Orden de San Juan, era entonces casi sinónimo. Desde ese momento tomaron su lugar el Rey Salomón y los símbolos judeo-bíblicos.

En los Estados Unidos, hasta el día de hoy se celebran los Solsticios de Verano en coincidencia con el 24 de junio, día de Juan Bautista, y el de Invierno, el 17 de diciembre, día de San Juan Evangelista.

En Israel, el Solsticio de Verano es llamado "Fiesta de la Flor" y su origen está en la festividad alemana de "Rosenfest", Fiesta de la Rosa, que se celebra en tenida blanca, en honor de nuestras damas, en símbolo del cariño, el respeto y la admiración que tenemos por la mujer.

El Solsticio de Invierno nos recuerda nuestra propia iniciación, la Cámara de Reflexión, la oscuridad. Para el Sol, justamente la detención en el Solsticio de Invierno es, simbólicamente, su propia Cámara de Reflexión, su cámara de oscuridad invernal que, al igual que nosotros, que toda la humanidad, desde esa oscuridad, al preguntarle: ¿Qué es lo que más deseas?, contesta ¡Quiero ver la Luz! ¡La luz!

Permitidme terminar estas palabras con un brindis, llenemos nuestras copas, nuestros cañones, mis QQ. HH., y brindemos por el bienestar y la buenaventura de cada una de las rosas aquí presentes, por ellas en este Solsticio de Verano.

SALUD Y FUEGO

¡Lejayim!, Salud y fuego.



## TRAZADOS MASÓNICOS

# Conócete a ti mismo

Por el Q.: H.: Guillermo Pineda  
del Or.: de U. S. A., Valle de Washington D.C.

En el transcurso de nuestro aprendizaje nos hemos encontrado frecuentemente con esta expresión, que de primera intención despierta diversas interpretaciones. Sin embargo, es objeto del presente trabajo, como un complemento al que presentara el año pasado nuestro Q.: H.: César A. Pain Sr., y lograr así una aproximación a su real sentido y significado, partiendo de la convicción de que su análisis es fundamental para el desarrollo en nuestra permanente búsqueda de la verdad.

Inicialmente, es decir sin efectuar un análisis profundo de sus orígenes e implicaciones, ésta máxima podría llevarnos a la conclusión que se encuentra referida a la necesidad del hombre de conocer y entender sus propias características -lo que es falso-. Sin embargo, inmediatamente nacería la gran interrogante: ¿con qué fin? Es pues imprescindible descubrir sus aristas y analizar su origen para que ésta expresión sea entendida a cabalidad.

El "conócete a tí mismo" fue divulgado y desarrollado por Sócrates, máximo filósofo de la cultura griega y occidental; sin embargo debemos estar claros en que esta frase es una divisa delfica, es decir, nació mucho tiempo antes del nacimiento de este gran pensador.

En este caso, el mérito de Sócrates fue haber asimilado, desarrollado y difundido este precepto originalmente religioso, para constituirlo como uno de los grandes pilares de su escuela filosófica, en su constante confrontación de ideas con los sofistas (quienes en esos tiempos se autodenominaban Proferos de sabiduría y retórica).

Para encontrar el real significado de la frase debemos remontarnos al Templo de Apolo en Delfos, en el cual se encontraba esculpida la expresión GNOTHI SEAUTON (CONOCETE A TI MISMO), junta con otras como MEDEN AGAN (nada en exceso) y SEPHERONEL (sé prudente o conoce tu lugar y no seas orgulloso). Según Martín Nilsson, con el desarrollo en el templo delfico de estas tres expresiones coherentes e interrelacionadas entre sí, el dios Apolo buscó inculcar en el hombre la clase de relación que debería existir tanto entre los seres humanos como entre el hombre y sus dioses.

De las frases anotadas, el citado autor manifiesta que surgieron una serie de anécdotas o parábolas populares, como la de los tiranos sicilianos y el humilde campesino, que reflejaron la doctrina de Apolo, la cual siempre tuvo por objeto la reprobación de la jactancia, tiranía y del apetito de grandeza y poder de los hombres. Todo esto como un método, podríamos decir, para que el hombre llegara a tener conciencia de su pequeñez y así lograr la apertura suficiente frente al real conocimiento.

La inscripción en Delfos de las tres frases ya anotadas y que



bien forman una unidad, debe llevar al hombre a reflexionar en cuanto a su real condición de impotencia frente a la omnipotencia divina, con lo que el hombre logrará tener la disposición real de someterse a los designios de Dios creador y mantener una posición de apertura frente a las experiencias que se presenten.

La develación en tiempos arcaicos de esta frase, tuvo como objetivo, desde el punto de vista social, encontrar el debido orden y la paz, y desde el punto de vista religioso, la justa relación entre el hombre y sus dioses.

Sócrates, teniendo en consideración la importancia y trascendencia de este precepto en tiempos pasados, lo asimila haciéndolo suyo, desarrollando consideraciones adicionales, producto de su experiencia. Con la frase "CONÓCETE A TI MISMO", Sócrates siempre buscó promover en el hombre la investigación en torno al hombre, con el fin de que éste se encuentre claro consigo mismo, reconociendo sus límites o carácter finito, para lograr así hacerse justo y solidario con los demás. Teniendo conciencia de su fin (en el sentido amplio de la palabra) el hombre tendrá acceso a la enmienda espiritual, ya que solo así estará convencido de que se encuentra falto de conocimiento de sí mismo y de la verdad que se esconde bajo la ilusión de sabiduría.

Lo desarrollado es lo más importante de la frase "CONÓCETE A TI MISMO", ya que nos da un real sentido de ubicación frente a todo lo que nos rodea. Lograda la enmienda espiritual se llegará a descifrar el primer gran examen de nosotros mismos; " SOLO SE QUE NADA SÉ", primera sabiduría verdadera.

Debemos tomar conciencia que la expresión bajo análisis es un pilar fundamental que nos permitirá tener la capacidad de aprender con humildad, buscando la superación constante bajo los preceptos del Gran Arquitecto del Universo.

"CONÓCETE A TI MISMO", guarda un profundo significado masónico, que debe ser resaltado, ya que contiene en sí mismo el reconocimiento de un Dios creador, ubica al hombre en su real entorno y desarrolla pautas para que éste se maneje fundamentalmente con humildad, manteniendo siempre una actitud de apertura frente a lo trascendental.



## TRAZADOS MASÓNICOS

## La imagen de la masonería en España

Por el Q.:. H.: Javier Otaola,  
del Or.: de España.

No hemos realizado un estudio sociológico al respecto, por lo que cualquier reflexión sobre el tema no puede ser sino fruto de conjeturas e interpolaciones, a partir de datos dispersos y referencias indirectas.

Un dato previo del que tenemos que partir en el caso español, es que la masonería fue, durante los cuarenta años de la Dictadura, el objeto de una campaña sistemática y concienzuda de denigración y desinformación. Ya desde el primer momento de la Guerra Civil (julio de 1936) la masonería y los masones fueron víctimas preferidas de la represión y la persecución.

En la ideología falangista y autoritaria de las fuerzas que se adhirieron al levantamiento contra el régimen constitucional de la II República, los masones y la masonería se identificaban con los fundamentos mismos de dicho régimen liberal-democrático. Los derechos y libertades civiles, el sufragio universal, la pluralidad de partidos políticos, el sindicalismo y la masonería eran para el general Franco una sola cosa y la causa de todos los males que debilitaban a su juicio la España imperial y autoritaria que él propugnaba. La fuente ideológica del franquismo respecto a la masonería fue el famoso libelo antimasónico: LOS PROTOCOLOS DE LOS SABIOS DE SIÓN de Sergio Nilus, según el cual la masonería no es sino el instrumento que utiliza el judaísmo para debilitar el Occidente cristiano y propiciar así la emergencia de un poder mundial al servicio de un futuro Mesías judío. A pesar de lo ridículo y fantástico que nos pueda parecer esta teoría conspiratoria, a pesar de que es perfectamente conocido el origen histórico de ese libro, confeccionado por la Orjana, policía zarista, que a principios de este siglo (1905) articuló como estrategia de descrédito de la oposición democrática al régimen zarista la tesis del complot judeo-masónico.

Esta misma idea fue acogida por la propaganda franquista, que acuñó como leiv-motiv de propaganda antimasónica la idea del complot judeo-masónico-comunista. De hecho, después de la Guerra Civil española (1936-1939), se creó en Salamanca un denominado Tribunal de Represión de la Masonería y el Comunismo, que abrió a lo largo de su existencia más de 80.000 expedientes por masonería, cuando en España, en los años 30, no llegó nunca a haber más de 6.000 masones.

Todavía en 1975, en su última alocución pública, el general Franco achacaba las dificultades diplomáticas de su Régimen a las presiones de lo que en el lenguaje ideológico del franquismo se denominaba la Masonería Internacional.

## MASONERÍA E IGLESIA CATÓLICA

En el actual Código de Derecho Canónico de la Iglesia Católica-Romana se ha suprimido la expresa referencia a la excomunión automática de aquellos católicos que se afilien a la masonería, con lo que se ha rebajado la confrontación entre masonería y catolicismo. Sin embargo la jerarquía católico-romana ha seguido oponiéndose, mediante diferentes documentos, a la masonería. Esta oposición no puede dejar de tener efectos sobre la imagen de la masonería en un país como España, en el que la Iglesia Católica tiene una gran importancia social, aunque también hay que decir que la inmensa mayoría de los católicos tienen en la actualidad una posición mucho más libre e independiente respecto de la jerarquía, y la vida social está ampliamente secularizada.

Curiosamente, han sido dos historiadores católicos, y además pertenecientes a la Compañía de Jesús, quienes han promovido en España los estudios históricos sobre la masonería y los que de una manera más decidida y eficaz han normalizado el conocimiento de la masonería española, deshaciendo la leyenda negra que el franquismo, la ultra-derecha política y el integrismo religioso habían fraguado.

Es de justicia citar aquí la obra de José Antonio Ferrer Benimeli, profesor titular de Historia Contemporánea de la Universidad de Zaragoza y fundador del CENTRO DE ESTUDIOS HISTÓRICOS DE LA MASONERÍA ESPAÑOLA (UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA). Este centro organiza periódicamente Symposia sobre historia de la masonería y edita sus trabajos, que hasta la fecha han tratado de los siguientes temas:

- La masonería en la historia de España.
- La masonería en la España del siglo XIX.
- La masonería en la España del siglo XX.
- Masonería, política y sociedad.
- Masonería, revolución y reacción.
- Masonería española y americana.
- La masonería española y la crisis colonial de 1898.

Es preceptivo citar también la importante labor investigadora y editora del INSTITUTO DE ESTUDIOS SOBRE KRAUSISMO, LIBERALISMO Y MASONERÍA de la Universidad Pontificia de Comillas, en Madrid, y del profesor Pedro Álvarez Lázaro, que tiene publicado un importantísimo trabajo sobre la actividad intelectual de las logias españolas del XIX, que se titula LA MASONERÍA ESCUELA DE CIUDADANOS (Madrid 1996).

No podemos olvidar tampoco la labor editora que está realizando la Editorial Kompas S.L. y el Club Masónico del Libro (hiram@europemail.com).

Todo esto ha hecho que a nivel del público lector y culto, la masonería española haya alcanzado un cierto conocimiento y reconocimiento, de modo que han quedado atrás muchas incomprendiones y malentendidos. De alguna manera, entre este tipo de público, la masonería goza de una buena imagen, dada la identificación entre masonería y democracia.



## MASONERÍA Y MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Si en el nivel educado y lector puede decirse que hay una información adecuada sobre la masonería, sin embargo en lo que se refiere al público en general y a los "mas media", la desinformación y la vigencia de prejuicios siguen siendo la nota dominante.

Además del efecto que haya podido producir en el pasado la propaganda antimasonónica que llevó a cabo el régimen del general Franco (1936-1977) han habido nuevos factores que han podido influir en la imagen de la masonería en la actualidad en el público menos informado. De todas formas, es preciso hacer algunas matizaciones. Es verdad que en determinados sectores que podíamos identificar como liberales o de centro izquierda, especialmente en Barcelona, Madrid, o Valencia, la opinión respecto de la masonería es más favorable, dada la mayor importancia relativa que tuvo la masonería en el pasado en dichos lugares; sin embargo pueden señalarse ciertas causas, que es preciso analizar seriamente, y que dificultan la proyección de una mejor imagen de la masonería:

a) El impacto que sobre la opinión pública española tuvo el caso de la logia P-2 del Gran Oriente de Italia, a la que se relacionó con importantes casos de corrupción económica, tráfico de influencias e incluso supuestos de terrorismo y espionaje. Esa información no se ha dado en España de una manera clara y el efecto ha sido arrojar un velo de sospecha sobre todo lo que esté relacionado con la masonería.

b) La poca atención dedicada por las Obediencias masónicas a su propia imagen pública. En general abundan en el seno de la masonería española posiciones que interpretan la reserva masónica en un sentido extensivo, de tal modo que rehuyen toda forma de exteriorización, transmitiendo indirectamente y quizá de una manera inconsciente, una impresión de ocultamiento y secretismo como si hubiera en la pertenencia masónica algo vergonzoso. Esa actitud genera en el público una marcada sensación de desconfianza.

c) El propio lenguaje y las formas de la masonería que pueden confundir al público y permitir, a veces, la identificación de la masonería con grupos ocultistas o sectas destructivas.

Como respuesta a esta situación, la Gran Logia Simbólica Española viene desarrollando una serie de actividades y de manifestaciones públicas dirigidas a dar a conocer a la sociedad española el origen y el sentido de la masonería y a contrarrestar, de alguna manera, la labor de desinformación e intoxicación que en el pasado llevó a cabo la Dictadura. En este sentido se han generalizado entre nosotros las visitas a las autoridades con motivo de diversas efemérides históricas, las exposiciones de piezas y documentos masónicos organizadas por diferentes fundaciones, entre ellas la FUNDACIÓN ARA SOLIS compuesta por hermanos de la Gran Logia Simbólica Española, el desarrollo de una página bien identificada en Internet, con un apartado de noticias plurales, destinada tanto a los masones como a los que no lo son, y la organización de tenidas blancas abiertas y cerradas. Pensamos que esta actividad de exteriorización es indispensable en España, para poder superar el lastre del pasado y llegar a ganar el derecho a la naturalidad.

En los países de mayor tradición masónica, y especialmente en América, quizá no se haya planteado esta problemática. En el ámbito anglosajón la importante actividad filantrópica de la masonería le ha granjeado una imagen positiva. Por otro lado, la masonería forma parte en casi todo el continente americano del imaginario nacional, dada la relevancia que en su momento tuvieron importantes masones en los respectivos movimientos de independencia: George Washington, Bolívar, San Martín, Miranda, Martí... esto puede explicar, por ejemplo, porqué en ningún país americano, incluso en aquellos que han sufrido regímenes dictatoriales (Chile, Cuba, Argentina...) se ha prohibido la masonería. A diferencia del caso europeo, en que todos los regímenes antidemocráticos han sido también regímenes antimasonicos: nacional-socialismo, fascismo, salazarismo, franquismo, comunismo...

## ¿QUÉ PODEMOS HACER POR LA IMAGEN DE LA MASONERÍA?

Propongo como puntos de reflexión las siguientes cuestiones:

¿Es una responsabilidad nuestra la defensa de la imagen de la masonería o debemos desentendernos de la misma?

¿Las Obediencias masónicas deben preocuparse de la opinión que la sociedad puede tener de la masonería en general o podemos fiar la cuestión a la buena fe de los medios de comunicación?

¿Es compatible la defensa de la imagen de la masonería con la reserva masónica y la no-exteriorización?

¿En nuestros respectivos países tiene la masonería ganado el derecho a la naturalidad como cualquier otra asociación o institución?

¿En caso de publicaciones o informaciones que pueden dañar la imagen de la masonería es preferible guardar silencio o es mejor replicar en los medios de comunicación?

¿Alguna de nuestras Obediencias tiene una oficina de prensa con la finalidad de garantizar una buena imagen mediática de la masonería?

## BIBLIOGRAFÍA

La masonería hoy. Razón y Sentido. De Javier Otaola.

Análisis de la masonería como método de crecimiento personal y práctica de reflexión colectiva.

El contubernio judeo-masónico-comunista, de José Antonio Ferrer Benimeli.

Estudio de la propaganda antimasonónica en España.

Masonería, Iglesia y liberalismo. De Pedro Alvarez Lázaro.

Estudio de las relaciones entre la Iglesia católica y la masonería.

El pensamiento masónico. De Jean Morgues.

Filosofía de la Masonería. De Giuliano Di Bernardo.



## TRAZADOS MASÓNICOS

## Quatour coronati

### La historia de los Cuatro Santos Coronados (que fueron nueve)

Por el R.:H. José Schlosser,  
del Oriente de Israel, Valle de Tel Aviv.

El nombre de Quatour Coronati es famoso en los medios masónicos por llevar ese nombre la primera y más importante Logia de Investigación del mundo, la N° 2076 de Inglaterra, fundada en 1886 y cuyo primer Venerable fue Sir Charles Warren. En sus "Transactions" publicadas bajo el título de "Ars Quatour Coronatorum" figuran importantes trabajos y las consiguientes discusiones a que estos dieron lugar, contribuyendo de manera decisiva al conocimiento histórico y doctrinario de la Orden.

Sin embargo, no es muy conocido el origen del nombre que adoptó esta Logia, sumido en la historia del primitivo arte de la construcción en Europa.

He aquí pues la leyenda de los "Cuatro" Mártires Coronados.

#### LOS CINCO

Claudio, Nicóstrato, Sinfiriano, Castorio (y el ayudante de este último, Simplicio), eran cristianos secretos y destacados operarios en las canteras de piedra de Diocleciano, en Panonia, región del Danubio medio. La leyenda agrega el romántico detalle de que su excelente trabajo se explicaba por que era hecho en honor a Dios.

Recordemos que Diocleciano fue emperador romano desde el 284 al 305 d.C. y que reorganizó el Impero de acuerdo a un sistema jerárquico, la Tetrarquía. Su yerno y luego Emperador, Valerio Maximiliano Galerio, lo instó a desatar una dura persecución contra los cristianos.

Diocleciano ordenó a estos expertos que tallasen una estatua en honor a Esculapio (Dios pagano de la medicina, hijo de Apolo).

Firmes en su fe, ellos se negaron, perdiendo el favor del emperador. Fueron condenados a una horrible muerte: se los encerró vivos en ataúdes de plomo, lanzándolos al río el 8 de noviembre del 287 d.C. (?). Un correligionario escondió los restos en su propia casa.

#### LOS CUATRO

Cuando Diocleciano regresó a Roma edificó un templo para el culto de Esculapio, ordenando que los soldados romanos y especialmente los milicianos de Roma le rindieran culto y quemaran incienso ante su imagen. Cuatro soldados cristianos que se negaron fueron azotados hasta morir y sus cuerpos arrojados a los perros. Los cadáveres de Severus, Severianus, Corpophorus y Victorinus - nombres con los que se les conoció posteriormente-, fueron sin embargo rescatados y enterrados junto a otros Santos.



## BASILICA SS. QUATTRO CORONATI

#### LOS NUEVE

Continúa la leyenda contando que pasaron doce años y el Obispo edificó en memoria de los nueve una Iglesia con el nombre de Cuatro Mártires Coronados.

Como lo dice el título, los Cuatro Mártires fueron en realidad nueve.

#### VENERACIÓN

Los relatos dicen que "reliquias" de los Santos fueron depositadas en la Iglesia: sierra, martillo, mazo, compás y escuadra (los gremios de carpinteros también tenían a estos santos por patronos: recordemos que gran parte de los edificios de la época se construían con madera). Estas mismas herramientas, junto a una corona y a la imagen de un perro o un lobo (que rehusaron comer los cuerpos y los defendieron de otros carniceros) forman la insignia de los santos. La



Iglesia Católica dedicó el 8 de noviembre para homenajearlos y los santificó. San Jerónimo (Sofronio Aurelio Jerónimo, autor de la versión latina "Vulgata" de la Biblia, 347-420) ya se refiere a ellos.

## MASONERIA

En siglos posteriores (VI) se organizan los Collegia Fabrorum: sus integrantes ocupaban la retaguardia de los ejércitos romanos que destruían a su paso todo lo existente, en sus acciones de conquista por Europa, Asia y el norte de Africa. La misión de los "collegiati" era la de reconstruir. Dentro de esos Collegii se veneró la memoria de los santos y sus herramientas se convirtieron en sus emblemas. Al simple efecto informativo y si quisiéramos aceptar una línea de continuidad -muchas veces argumentada pero totalmente infundada-, entre hechos históricos cuyo origen, causa y estructura son totalmente distintos, cabría mencionar que los Maestros "Comacinos" (arquitectos aislados en el Lago de Como, en la época en que se disgrega el Imperio, legendarios precursores de los masones medievales), el franco (francos: tribus de Germania, hoy Alemania) Carlomagno (742-814), Emperador de Occidente, el Reino Germánico (843), el Sacro Imperio Romano (962), fueron los puentes por lo que pasó la leyenda para llegar a los "freemasons" ingleses (s. XII, "guildas", que para complacer a la Iglesia se colocaban bajo la amparo de un rey o un santo) y a los "steimetzten" (canteros alemanes) del medioevo (s. XII, quienes bajo la maestría de Erwin de Steinbach construyeron la Catedral de Estrasburgo), que adoptaron a los Quater Coronati como patronos santos del gremio operativo.

## DOCUMENTOS

El "Manuscrito Regio" es el más antiguo documento normativo masónico conocido hasta ahora, data de 1390 y fue encontrado por Jones O. Haliwell, de quien toma su nombre, en 1839. Es un poema de 794 versos, conteniendo ricas lecciones éticas y armonizadas enseñanzas de tolerancia y fraternidad, tendiendo un puente entre la masonería operativa, a la que se refiere, y la especulativa que practicamos. Su título es "HIC INCIPIUNT CONSTITUTIONES ARTIS GEOMETRAE SECUNDUM EUCLIDEM". En su conclusión dice: "Rogemos ahora al Dios Todopoderoso y a su madre la dulce Virgen María, que nos ayuden a observar estos artículos y estos puntos en todas sus partes, como lo hicieron otras veces los Cuatro Coronados, santos mártires, que son la gloria de la comunidad. Buenos masones, elegidos, también ellos fueron escultores y tallistas de piedra. Eran obreros dotados de todas las virtudes. El emperador los llamó cerca de sí, y les mandó que labrasen la imagen de un falso dios y que la adorasen como si fuera el Dios supremo..." Tras relatar la leyenda, dice: "Su fiesta se festeja ocho días después de la de Todos los Santos..."

Los "Estatutos de los Canteros Alemanes", constituciones de los Stenmetzen, "jurados en la Asamblea de Ratisbona (Regensburg, Alemania) en 1459 y aprobados por el Emperador Maximiliano I, comienzan con la siguiente invocación: "En nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo, y de nuestra Madre la graciosa María, y de sus santos servidores, los Cuatro Mártires Coronados de perdurable memoria".

La constancia de la Leyenda en estos dos documentos constituye una prueba terminante del origen común de la masonería operativa en Inglaterra y el continente.

## TRAZADOS MASÓNICOS

# Elementos esotéricos de las tenidas

Por el Q.: H.: Julián Illa,  
del Or.: de España.

Mi Q.: H.: y amigo César Pain me pide que intente pergeñar en unas líneas, cuáles son, a mi criterio, los elementos de índole esotérica que intervienen en el desarrollo de nuestros trabajos ritualísticos, y yo, con audacia, expongo a vuestra consideración una serie de reflexiones y pensamientos, nacidos más de mis lecturas y de la experiencia heredada de mis maestros que de mi propia capacidad y conocimiento.

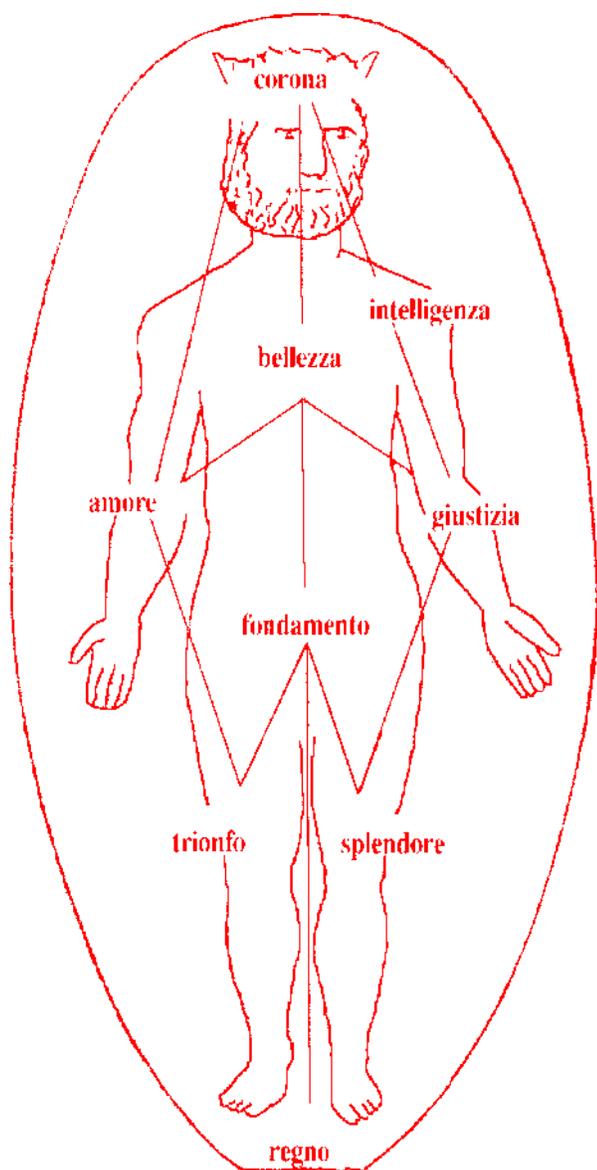
Además, deseo advertir que establezco mis hipótesis basándome en mis propias experiencias ritualísticas. Los diversos ritos que enriquecen nuestros trabajos, pueden, indudablemente, dar diversas lecturas e interpretaciones a los gestos y actitudes que en ellos se realizan, sin menoscabo para que, en el fondo, el contenido esotérico y espiritual sea común a todos ellos.

Creo que todos estaréis de acuerdo en que los diversos oficiales cocelebrantes del ritual, tienen y representan valores espirituales y simbólicos que él mismo les da: El V.: M.: representa la sabiduría, el P.: V.: la fuerza, el S.: V.: la belleza o mente creadora, el S.: D.: el deseo o sensación, el G.: T.: I.: el Cerebro, el G.: T.: E.: el cuerpo físico y el Past M.: la experiencia.

Para desarrollar los trabajos ritualísticos es necesario, imprescindible, crear un entorno, un lugar donde realizarlos, que no debe confundirse con el local o templo físico donde nos reunimos habitualmente: sin un entorno apropiado, sin ese lugar intemporal, espiritual, inmaterial, sería difícil, sino imposible, realizarlos en toda su plenitud. Pierre Mariel en su libro "Rituales e Iniciaciones en las Sociedades Secretas" (Espasa-Calpe 1978), concretamente en la introducción, firmada por Jean-Claude Frère dice textualmente:

"...el rito es, en realidad una apertura; se trata de romper con el mundo, con el exterior, de cortar con lo que es y los que son los profanos, etimológicamente "fuera del templo".

Cuando el V.: M.: exhorta a los HH.: para que le ayuden a abrir (crear) la logia, está haciendo patente su imposibilidad de hacerlo solo (la sabiduría no puede, por sí sola, realizar ninguna acción). Tras esto, el V.: M.: se dirige al S.: V.: (belleza o mente creadora) y le pregunta cuál es su primer deber. "Ver que el templo esté a cubierto de profanos", responde éste, e inmediatamente el V.: M.: le indica al mismo (la mente) que indique al cerebro (G.: T.: I.:) que se cerciore que el G.: T.: E.: (el cuerpo) "se halle en el lugar que le corresponde"; lugar muy importante y sin cuya presencia los trabajos nunca adquirirían su auténtico valor, pues a través de sus senti-



### Adam Kadmon

dos recibe la logia toda la información precisa para sentirse segura. Una vez hecho lo cual, manifiesta al V.: M.: que el Templo está a cubierto de profanos. ¡Todo está dispuesto para empezar!

La primera precaución (común en todos los ritos) es asegurarse de que todos los presentes son iniciados; para probar lo cual han de ponerse al orden, con el signo de su grado y condición.

A continuación, las preguntas del V.: M.: a los VV.: exponen, claramente, cual es la situación y obligaciones de cada uno de los OO.: de la logia, conocimiento importante para el desarrollo de los TT.: y la creación del "Templum".

En algunos ritos se realiza el ceremonial de las luces, tras lo cual se invoca al G.: A.: D.: U.:, en nombre del cual y bajo los auspi-

cios de la obediencia a la que la logia esté inscrita, se abren los TT.:

¡El Templo está creado, sacralizado y los TT.: realizados en su entorno tendrán toda la fuerza iniciática y fundamental necesaria!

Aquí tendría que hacer un pequeño aparte con relación a un tema muy importante, que muchas veces no se explica con claridad: La transmisión iniciática. Vuelvo al libro de Pierre Mariel, mencionado más arriba:

"Podrías cantar la misa como un canónigo, hacer el zikr como un sufí, recolectar el jugo de la soma como un brahmán, evocar al ángel Anaël como un mago; no seréis, sin embargo, ni sacerdote, ni sufí, ni brahmán, ni mago, si os falta lo esencial: la transmisión de poderes."

Cada celebrante debe ser el anillo de una cadena. Es necesario que en el transcurso de un rito: ordenación, iniciación, consagración, el efluvio pase del maestro al discípulo, del gurú al chellag, del padre espiritual al hijo espiritual. Sin transmisión, imposible eficacia.

Evidentemente las palabras del autor de "Rituales e Iniciaciones ..." son para vosotros cosa sabida, pero creo muy importante recordarlas en este momento.

Habíamos dejado a nuestros HH.: en el seno del templo espiritual, abierto a la gloria del G.: A.: D.: U.:, apto para realizar cualquier ceremonial.

Según G. Persigout, en *Le Gabinet de réflexion* (Mére, Paris, 1946), los esquemas de los rituales iniciáticos son los siguientes:

- a) Una serie de actos que relajan y después disuelven los lazos que atan al neófito al mundo profano.
- b) Una nueva fase del "drama litúrgico" que introduce al neófito en el mundo sagrado.
- c) Una demostración de objetos ritualísticos o la demostración de un relato mítico.
- d) Un juramento que compromete al iniciando.
- e) Un rito de retorno que vuelven al iniciado al mundo profano, sin que por ello haya perdido su condición iniciática, la cual le ha sido conferida "ad aeternum"

De acuerdo con lo expresado por este autor, una vez finalizados los TT.:, el V.: M.: debe volver a "deshacer" el Templum y volver al tiempo y espacio temporal. Aquí, a modo de reflexión, apuntaré dos preguntas que podríamos desarrollar en futuros trabajos: ¿Porqué, en algunos ritos, es el P.: V.: quien por orden del V.: M.: quien cierra la Logia? ¿Porqué, en determinada Cámara Capitular, los TT.: no se cierran y, evidentemente, no se abren, sino que se suspenden y reanudan?

QQ.: HH.:, el maravilloso contenido de nuestros rituales permite muchas interpretaciones, me atrevería a decir tantas como HH.: estudiosos. Ved en este audaz intento de interpretación, la inquietud de un viejo masón (que no masón viejo) que ama profundamente a la masonería y que, perplejo, contempla el inmenso acervo cultural heredado de nuestros HH.: del pasado glorioso de nuestra O.:

Recibid todos, mi más sincero, triple y fraternal abrazo, a través de la distancia que nos separa, que aunque grande en extensión, es mínima en el afecto y en el amor que nos une.



## TRAZADOS MASÓNICOS

# El templo de Jerusalén

Por el Q.: H.: Nelson Aharon,  
del Or.: de Israel.

### ELEMENTOS HISTORICOS Y SIMBOLICOS DESDE ANTIGUAS FUENTES BIBLICAS

En este trabajo nos proponemos recordar antiguas leyendas y documentos varios que hacen referencia al Templo y su probable relación con la masonería. No se nos escapa que muchos elementos no son mas que simpáticas interpretaciones y alegorías. Sin embargo, pueden significar fuentes de inspiración, para los hermanos, acerca de los orígenes, muchas veces oscuros, que encontramos en nuestros rituales.

### COMIENZO DE LA CONSTRUCCION DEL TEMPLO POR EL REY DAVID

Según el libro de Samuel (2-7\1.2), se pregunta el Rey David en su dialogo con Natán, el profeta, cómo es posible que él se encuentra en "casa de cedros -arazim- y el arca de Elohim desprotegida". Y aquí debemos recordar por qué razón el Templo no fue construido por David. De acuerdo a las tradiciones judías, el Templo deberá ser construido por un rey hijo de rey, cuyo reinado sea estable y existente, con tranquilidad decidida, sin guerras. Estas dos condiciones se cumplieron solo en Salomón (véanse las profecías de Natán).

En el libro de Crónicas 1\22\7 se adiciona que no correspondía a David su construcción porque "mucha sangre derramaste ante mi -dice el Eterno- he aquí un hijo tuyo, hombre de reposo, SHLOMO será su nombre y SHALOM Y TRANQUILIDAD dará a Israel en aquellos días, él construirá Templo a mi nombre"

Esto es, que la construcción correspondería a un hombre de PAZ y no de GUERRAS.

Sin embargo, David fue el encargado de la construcción de los cimientos (iesodot) del Templo y es así que David, según Samuel 2-8\7.12, consagró el tesoro al proyecto.

### DEL LUGAR DE SU CONSTRUCCIÓN:

Siete cosas fueron creadas -según la mística hebrea- antes de la creación del mundo: la ley, el arrepentimiento -o retorno a Dios-, el jardín del Edén, la gehena -o infierno-, el trono de gloria, el nombre del Mesías y el TEMPLO.

En numerosos midrashim (comentarios rabínicos) se hace referencia a que cuando Dios creó a Adam, el primer hombre, le

pidió al ángel Mijael traer polvo del lugar del templo y con este polvo creó al primer hombre.

También el primer fratricidio de la historia bíblica, según MAIMÓNIDES, ocurrió en la tierra donde se construiría el Templo; asimismo, el sacrificio de Isaac y el lugar del primer ara, que construirá Noé después del diluvio.

Nos relata la Biblia sobre la salida de Jacob desde Beer-Sheva a Jaran y que durmió en el Monte Moriah tomando doce piedras del lugar, teniendo allí el sueño de los ángeles que subían y descendían -símbolo de unión del cielo y tierra- o de las inspiraciones divinas y humanas, también referido al lugar donde sería construido el Templo: "Casa de Dios y puerta del cielo". Es de recordar que en el Zohar se hace explícita la connotación fálica, refiriendo a ese lugar (Makom, del verbo Lakum, levantar, erigir), al lugar desde donde se derraman bendiciones celestiales, que constituye el fundamento o Iesod, en concomitancia, según la Kabalah, con las fuentes de la generación, siendo por tanto Casa de Dios -Bet-El- y puerta del cielo, puerta para las almas. Aún en las Letanías Laurentanas se hace referencia a la Virgen como Janua Coeli, testimonio del culto a las aguas de la generación -ángeles que bajan- y de la regeneración -ángeles que suben-.

El primer grado simbólico se detiene bastante en la interpretación filosófico iniciática del pasaje y en muchas alegorías masónicas vemos a Jacob dormir sobre una piedra cúbica.

### CONSTRUCCION DEL TEMPLO POR SALOMÓN

Se dirigió Salomón a Jiram, rey de Tyro (Tzur en hebreo, también significa piedra y es el nombre de Tyro) y Jiram o Juram le envió por el Mar Mediterráneo los famosos cedros desde Tzidon hasta Iaffo, se refiere a que llegaron como balsas al lugar y desde allí fueron transportados hasta Jerusalén.

Respecto de Jiram o Juram, se nos dan dos orígenes: hijo de una viuda de la Tribu de Dan, según el Libro de Crónicas, e hijo de una Viuda de la Tribu de Neftalí, según el Libro de los Reyes. La importancia de estas diferencias es posible encontrarlas en los textos de Abarbanel, rabino contemporáneo a la construcción del Templo. No voy a entrar en este trazado a dar las razones pues rozan los secretos del tercer grado.

Las piedras fueron preparadas por los constructores de Salomón, los de Jiram y los Gíblim. Véase el Rito Francés del Tercer Grado.

Se nos dice que no se alzó sobre aquellas piedras instrumentos de hierro, aludiendo a la naturaleza esencialmente espiritual de la construcción, además de ser el hierro el metal de las espadas y artefactos guerreros -una vez más se insiste acerca de la índole pacifista de la obra-.

Hay una curiosa referencia a la forma en que fueron cortadas las piedras, con un instrumento utilizado por Moisés para cortar las piedras del Efad, tal instrumento era llamado shamir y su naturaleza hasta hoy desconocida.



## FORMA DEL TEMPLO

Según el libro de los Reyes 1\6\2-3, estaba básicamente dividido en TRES zonas:

El atrio o Ulam, en hebreo.

El templo o Heijal, propiamente dicho. y

Y el Devir (del hebreo Davar -palabra- )o "santo de los santos", de forma cúbica, 20 codos de largo, ancho y altura.

## LAS VENTANAS DEL TEMPLO

Se nos dice, según el texto hebreo, que las ventanas eran transparentes-cerradas. Según Rashi, comentador rabínico, esto es "Abiertas -mas grandes- desde afuera y cerradas desde adentro" para simbolizar que "El Templo sería luz para el mundo..." no necesitando luz exterior.

## DE LOS KERUBINES

Los kerubines del tabernáculo, según Exodo 25-18, tenían caras de niños pequeños y en el Libro de Crónicas 2-3-10. De esto existe interpretación de Rashi, que los salomónicos eran varón y hembra, lo que nos relaciona al simbolismo de la generación y regeneración; así como interpretaciones diversas agregan que los kerubines tenían doble forma -humana en su mitad superior y de ave en la inferior- naturaleza terrestre y celeste.

De los kerubines de Moisés se expresa (Exodo 25) que "sus rostros estaban orientados Ish El Ajiv, literalmente "hombre hacia su hermano", y los salomónicos uno en el norte y otro en el sur (Rashi).

## PUERTA DEL DEVIR O SANTO DE LOS SANTOS

Era pentagonal (en hebreo Mezuzot Jamishit) para Rashi y otros comentaristas rabínicos. Recuérdese la cámara del medio del tercer grado.

Cualquiera sea la interpretación que se le dé, es en sí el Templo la reunión de los esfuerzos, aspiraciones y anhelos comunes, que tendiendo hacia la verdad y la virtud, hacen posible la paz y la dignificación del espíritu.

Nuestro Templo se extiende del oriente al occidente y del norte al sur, siendo su objeto reunir a los hombres "libres y de buenas costumbres", trabajando en el silencio místico. Recuérdese que durante la construcción "no se escuchó ruido de metal" ni llovió "durante los 7 años y más de su construcción, estando pues constantemente "a cubierto", asegurando la necesaria ausencia de toda indiscreción externa o interna.

Sea para el masón, que después de su iniciación es colocado en la esquina noreste del Templo, recuerdo que la "piedra que desecharon los constructores está destinada a ser cabeza o principio de esquina" En hebreo: Even maasu abonim haita Irosh -cabeza o principio- pinah -esquina-.

## TRAZADOS MASÓNICOS

# Libertad. Igualdad. Fraternidad.

Por el Q.: H.: Alvaro Pineda de Castro  
del Oriente de España

Nuestros preceptos han sido siempre para nosotros, y seguirán siendo, las normas de conducta que nos permiten encontrar las soluciones que ansiosamente se buscan por las instituciones, y por quiénes las representan, para resolver lo que nos inquieta en el mundo en que vivimos. Sin embargo, hay que decirlo sin reservas, tales normas nunca serán conducentes o aplicables hasta que tengamos conciencia de su verdadera naturaleza, y aunque se diga y se repita que el cambio en el hombre es posible, o esté cercano, aún serán necesarias varias generaciones para que pueda lograrse, quizás, su desarrollo integral.

¿Cuales son, entonces, los obstáculos principales que impiden, hoy por hoy, su realización? Pues nosotros mismos. Si aceptamos que los hombres somos egoístas, que ignoramos los derechos del prójimo y que somos proclives a agredirnos unos a otros. Y si pasamos de lo individual a lo colectivo y el progreso se ha entorpecido con harta frecuencia por los intereses creados de grupos religiosos, políticos o económicos, casi siempre guiados mezquinamente y con ansias de poder o dominio. En suma, que el hombre es el enemigo del hombre. Si el problema es el estado mental del hombre, cambiándolo mediante una verdadera educación del adulto y una más inteligente educación del niño y del adolescente, podemos alcanzar con el tiempo ese cambio vital.

Es decididamente inútil cambiar las estructuras sociales mientras no hayan hombres íntegros, humanistas, bien preparados, que las hagan operativas; mientras, en síntesis, no seamos hermanos de verdad, solidarios con los demás, sin distinción de raza, cultura, situación económica o credo religioso. Solo sobre estos principios básicos serán realidad las soluciones que tanto buscamos y los problemas que nos agobian dejarían de serlo y, por tanto, la conjugación viable y efectiva de la IGUALDAD y la FRATERNIDAD. La mística masónica, nuestra ETICA, conllevan muy arraigados estos principios, pero la masonería sola no basta por sí misma, claro que, fundamentalmente es nuestra responsabilidad, de todos los masones en particular, pero también de toda la humanidad en general. Por lo que hace a nosotros, hagamos nuestro papel con dignidad, practiquemos la FRATERNIDAD, empezando por nuestra propia casa, imbuidos de un verdadero amor fraternal y entonces seremos el nervio motor del cambio, en lo individual y en lo social. La fraternidad pondrá en equilibrio las fuerzas contrarias, generando con ello la luz de la verdad, la cual a su vez engendra la libertad, justifi-



ca la igualdad y proporciona la llama inextinguible del amor y el respeto entre los hombres.

La fraternidad se fundamenta en la experiencia de que todos somos UNO en lo universal. Las diferencias en talentos, cultura, conocimiento, no tienen mayor relevancia en comparación con la identidad de la esencia humana, común a todos los hombres, desde donde se puede contemplar, en la Declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano, la igualdad, y por necesidad la máxima libertad para todos, de facto y en derecho.

Resulta por todo ello difícil definir los conceptos de LIBERTAD, IGUALDAD y FRATERNIDAD en un sentido abstracto: meditemos más bien, y realicemos su verdadera esencia, tanto en lo individual como en lo social o colectivo. El mejor camino para la libertad, en lo individual, es conocer las leyes universales y aprender a vivir en armonía con ellas, y en lo colectivo la "llave de oro" es la paternidad que implica por sí sola el respeto mutuo. En resumen: no hacer lo que no debemos hacer, por ser contrario a las leyes y a la propia naturaleza; y hacer lo que debemos hacer, con verdadera amor fraternal, como se nos enseña en todos los grados o instancias masónicas, y así la vida nos ame a nosotros, vale decir, para que tengamos lo que merezcamos en función y como consecuencia de nuestros propios actos.

En la fe del hombre nace la esperanza de poder alcanzar su libertad, y puede lograrlo cuando alcanza la verdad, es decir cuando se establezca el marco de la ley natural, que mantiene en equilibrio al universo; en cambio, hacer las cosas como se nos antoje, o lo que es lo mismo, al libertinaje movido por nuestra ignorancia no podemos darle el nombre de libertad. Es la sabiduría la que nos lleva de la mano a ella.

La libertad nos brinda un sinnúmero de facetas. La masonería nos conduce por ese arduo camino, que nos permite entender que todo hombre, presente o ausente, conocido o desconocido, de cualquier raza, es igual a nosotros mismos, merecedor de iguales derechos y obligaciones, aún en el caso de aquellos que, por razones de orden fisiológico, o bien porque son engendros del vicio, parias de la sociedad que presentan manifestaciones irreversibles, o que nos repugnan también, deberán considerárseles dentro del marco de la igualdad. ¿Porqué no aprender de los mayas, que decían "In'la'Keich" (Tu eres yo mismo), en uno de los más bellos ejemplos de igualdad

y fraternidad que nos brinda la historia del hombre, simplemente porque eran libres por su avanzado desarrollo.

El hombre es igual a otro hombre en los principios generales que nos engendra, aunque en otros aspectos que son secundarios seamos "distintos". Hay que hacer notar que la igualdad, como los otros preceptos, debemos considerarlos como "estados de conciencia" como parte de nosotros mismos proyectados hacia los demás.

En lo social, se ha creído que la libertad es un término concomitante con el de igualdad, pero ello solo es posible en una sociedad muy avanzada, donde todos sus miembros vivan la vida integralmente, es decir humanismo integral, y cuentan desde luego con lo necesario para sufragar sus necesidades primarias (hogar, vestuario, sustento y educación) y además obtengan, de acuerdo con sus aptitudes, la misma oportunidad para lograr su óptimo desenvolvimiento y el éxito entre sus semejantes y así se enriquezca la sociedad con seres verdaderamente útiles.

Estos preceptos, en apariencia contradictorios, no lo son realmente, y antes bien, se complementan. Mackey nos lo dice y también lo confirma Desaguilliers y todos los grandes maestros de la masonería. La Libertad, agregan, es individualista, en tanto que la Igualdad es colectivista y estandarizante, y debemos revelarnos a estos conceptos limitativos. Ser en un sentido no implica no ser en el otro; ambos son compatibles. No debemos olvidar, como miembros

activos de la práctica masónica, y por ende, perpetuadores de esas doctrinas, que para nosotros, la tríada mística Libertad-Igualdad-Fraternidad es la que verdaderamente puede unir a los hombres como auténticos hermanos y llevarlos a su plena realización.

La formación masónica integral tiene todos los elementos para lograr ese avance en el ser humano; en el masón que puede vencer en sus propósitos de perfectibilidad y ayudar a sus semejantes. La tolerancia y la fraternidad deben ser nuestra guía para evitar las disonancias y asperezas entre nosotros.

Propugnemos por la paz en lugar de la guerra, por la libertad en vez del libertinaje, por el amor en sustitución del odio, en fin, por todo lo que sea positivo en lugar de los negativos.

Hagamos de nuestra triple divisa LIBERTAD, IGUALDAD, FRATERNIDAD, nuestra bandera por una humanidad mejor, que siempre fue la suprema aspiración de nuestra Augusta Orden.

<http://members.xoom.com/ElHeraldo>

- ✓ Encuentra todos los números de El Herald Masónico
- ✓ Utiliza el Buscador Masónico para hallar temas de interés
- ✓ Revisa cualquier correo electrónico en el web
- ✓ Suscríbete a las ediciones gratuitas de EL Herald



## TRAZADOS MASÓNICOS

## O ponto dentro do círculo

Por el Q.: H.: Marcelo Abuchaim Fattore,  
del Oriente de Brasil, Valle de São Paulo.

"Armados, formareis um círculo ao redor do rei.  
Quem fizer menção de penetrar em vossas fileiras, seja morto.  
Acompanhareis o rei, aonde quer que ele vá".  
II Reis 11 v. 8

### Origem do símbolo

Assim como muitos outros simbolismos herdados da antigüidade, o simbolismo do ponto dentro do círculo vem dos cultos solares de Ísis e Osíris, ou seja, das forças prolíficas da natureza.

Desde esses tempos imemoriais, o ponto tem sido símbolo do Sol, da força germinal, da vida, ao passo que o círculo, representa o Universo, o elemento feminino, a Terra fertilizada e revigorada pelos raios solares.

Para os Druídas, o ponto dentro do círculo era símbolo de Odin, Deus supremo, autor de tudo o que existe.

Assim "o ponto dentro do círculo se tornou um emblema universal para expressar o templo de Deus, e se referia ao círculo planetário no centro do qual o Sol estava fixo."<sup>1</sup>

### O Simbolismo Esotérico

Conquanto sua origem seja pagã e eminentemente fálica, pois o Sol sempre representou o elemento ativo da criação, esse símbolo assumiu importância fundamental nos chamados "Mistérios".

Sendo o princípio de qualquer figura geométrica, o ponto constitui-se no símbolo universal da unidade, da origem, representando o princípio de uma manifestação material ou de uma emanção divina.

A filosofia chinesa o chama de "Tao de Taos" se bem que nos adverte que "o Tao que pode ser expresso não é o verdadeiro Tao".<sup>2</sup> Isso porque descreviam os antigos sábios o ponto geométrico, equivalente ao Um aritmético, como "o inexprimível", pois qualquer discurso que pretenda expressá-lo ficará restrito pelos recursos limitados da linguagem. É o equivalente ao nome inefável de Jeová.

Já o círculo, no esoterismo, é o símbolo universal ou o arquétipo da totalidade ou eternidade e representa a perfeição divina ou a perpetuidade de Deus. Assim como o ponto, o círculo ou disco é emblema do tipo solar, representando o passivo, o feminino, a Terra fecundada pelo Sol. Representa o círculo - assim como a roda e a esfera - o dinamismo psíquico, o mundo manifestado, a unidade interna da matéria, tudo que é preciso e regular.

O círculo simples representaria então o infinito, o universo, a totalidade. Com um ponto no centro representa pois a primeira manifestação do princípio criativo divino, sendo um dos mais importantes símbolos teosóficos. Madame Helena P. Blavatsky, em seu A Doutrina Secreta, dedica o primeiro volume de sua obra a essa simbologia, onde a circunferência representa a "unidade divina, indiferenciada, da qual tudo procede e à qual tudo retorna; já o ponto central representa o germe que virá a ser o universo manifestado"<sup>3</sup>.

### O Círculo no Psiquismo

Sempre presente na consciência humana, quer seja na adoração primitiva do Sol ou na religião moderna, nas mandalas desenhadas pelos monges do Tibete ou nos conceitos astronômicos, o círculo "indica sempre o mais importante aspecto da vida - sua estrema e integral totalização"<sup>4</sup>, sendo um símbolo do self, expressando a psique em todos os seus aspectos.

Segundo Jung, a projeção do conteúdo psíquico é um processo puramente inconsciente, mesmo que, por exemplo, na arquitetura. A Igreja de São Pedro, em Roma, construída segundo plantas de Bramante e Michelângelo, tem sua forma circular situando-se o altar - o verdadeiro lugar "sagrado" - no centro.

Assim, reforça-se a tese de Rizzardo da Camino<sup>5</sup>, quando diz que "o Ponto confirma nosso Eu, o Círculo é o campo experimental do Eu, a Circunferência recebe o Ego".

### O Círculo no Simbolismo Maçônico

O ritual de Aprendiz Maçom<sup>6</sup> diz que em todas as Lojas Maçônicas regulares, justas e perfeitas, há um ponto dentro de um círculo, que os Irmãos não podem transpor.

Maçonicamente falando, o símbolo do ponto central está intimamente ligado ao compasso, um dos emblemas fundamentais de nossa Augusta Instituição, vez que seu traçado só é possível com o uso do compasso. "Na iconografia medieval legada por nossos antepassados, era habitual representar ao Deus criador com um compasso em sua mão traçando um círculo sobre a matéria caótica e amorfa, que recorda aquele versículo dos provérbios de Salomão: O Senhor traça um círculo sobre a face do abismo."<sup>7</sup>

Então o círculo tanto é o limite da manifestação universal considerada em seu conjunto, como, num plano horizontal, representa um estado, ser ou mundo contido dentro dela, ou seja, tanto o macrocosmo, como o microcosmo.

Esse plano horizontal existe graças a um centro - o ponto - de onde irradiam as manifestações até encontrarem os limites da circunferência.

A primeira interpretação do Ritual, considerando-se o macrocosmo, diz respeito ao aspecto esotérico da Maçonaria, ainda oculto à imensa maioria de seus adeptos, vez que está perdida nos tempos idos, restando-nos buscá-la a partir de sua manifestação exotérica - a área da circunferência.

Não transpor o círculo significa não ultrapassar os limites determinados pelo compasso, ou seja, pela manifestação divina. Deve o Maçom conter-se dentro dos limites das Leis imutáveis da Natureza, Leis essas que vêm regendo o Universo desde sempre. É



necessário salientar que o símbolo deve ser interpretado internamente, ou seja, de dentro do círculo para fora.

Considerando o símbolo do ponto de vista do microcosmo, levando em consideração o aspecto psíquico do emblema e atendendo para uma sutileza da redação do Ritual que diz que os Irmãos não podem transpor (o círculo), podemos concluir que pode-se interpretar como uma necessidade de respeitar-se a manifestação do Ego alheio, vez que se trata da exteriorização dos ensinamentos adquiridos ou inspirados, em suma: a existência Tolerância mútua.

Ainda nos diz o Ritual que este círculo situa-se entre duas linhas paralelas representando, ao Norte, Moisés; e, ao Sul, o Rei Salomão, tendo em seu centro o Livro da Lei, sustentando a escada de Jacó e que, enquanto o Maçom se conservar assim circunscrito, não pode errar.

Parece-nos claro que, pelo até aqui exposto, o Ritual tenta nos ensinar a necessidade de conter-nos dentro dos limites do círculo, do centro do qual parte a escada evolutiva rumo ao Nirvana (ou Paraíso).

Essas linhas paralelas, em outros rituais representantes de São João Batista e São João Evangelista<sup>8</sup>, podem representar os solstícios de verão e inverno, vez que caminhando ao redor do círculo, no sentido solar, ao tocar essas linhas - ao Norte e ao Sul - estaremos representando a posição do Astro nos solstícios.

Nos mistérios chineses e japoneses um anel seguro por duas serpentes era o mundo protegido pelo poder e a sabedoria do Criador, sendo talvez a origem - alteradas as serpentes - das linhas para-

lelas.

Julgamos esse símbolo bastante obscuro e de difícil interpretação, entretanto seu entendimento é muito gratificante e acalentador, direcionando muito bem o caminho da Moral Maçônica e seu compromisso com o Criador do Universo, o Grande Arquiteto do Universo.

1 In, Antiga Maçonaria Mística oriental, pg. 122.

2 Tao Te Ching, 1.

3 Dicionário de Símbolos Esotéricos, Revista Planeta 270, pg. 33

4 O Homem e seus Símbolos, Carl G. Jung, p. 240

5 Simbolismo do Primeiro Grau, pg. 167

6 Ritual de Aprendiz Maçom da Grande Loja do Estado de São Paulo, Ed. 1995

7 Símbolo, Rito, Iniciação. A cosmogonia Maçônica. Pg. 200

8 Simbolismo da Franco-Maçonaria, de Mackey, in Símbolo, Rito, Iniciação. A Cosmogonia Maçônica, pg. 120

#### **Bibliografia:**

Blavatsky, Helena. Síntese da Doutrina Secreta. Ed. Pensamento.

Camino, Rizzardo da. Simbolismo do Primeiro Grau - Aprendiz. Madras Clymer, Dr. R. Swinburne. Antiga Maçonaria Mística Oriental. Ed. Pensamento.

G.L.E.S.P. Ritual do Simbolismo - Aprendiz Maçom

Jung, Carl Gustav. O Homem e seus Símbolos. Ed. Nova fronteira.

Maçons, Sete Mestres. Símbolo, Rito, Iniciação. A cosmogonia Maçônica. Ícone.

Pelegri, Luís. Dicionário de Símbolos Esotéricos. Ed. Três.

## D&D Computer Services, Inc.

Calidad de Servicio y Reparación

Computadoras - Monitores  
Impresoras Laser  
Procesadores Intel, AMD & Cyrix  
Discos duros - Teclados  
Tarjetas de Video  
Windows 95/98/NT  
Systema de redes - Novell & NT



**4721-A Eisenhower Ave. - Alexandria - VA - 22304**

**Tel : 703-823-9886**

**Fax: 703-823-1018**

**Daniel V. Aysanoa**

**Email: dcsinc@erols.com**



## DOCUMENTOS

## La francmasonería

Según la Enciclopedia Microsoft Encarta 99

Francmasonería, concepto que agrupa a las distintas organizaciones y asociaciones que a lo largo de la historia se han caracterizado por adoptar el principio de fraternidad mutua entre sus miembros, por la profusión de símbolos identificadores de contenido sólo reconocible para los iniciados, por principios racionalistas y promotores de la paz, la justicia y la caridad, y por su estructuración en pequeños grupos denominados logias que determinaron su condición de sociedades secretas.

El gremio de masones medievales había estado al principio limitado a los albañiles (gremio de la construcción) pero en Inglaterra, durante la Reforma, empezaron a admitir como miembros a hombres ricos o con cierto nivel social. Estos gremios se convirtieron gradualmente en sociedades fieles a unos ideales generales, tales como la fraternidad, la igualdad y la paz, y sus reuniones se volvieron más acontecimientos sociales que reuniones de negocios. Cuatro o más de estos gremios, llamados logias, se unieron en Londres el 24 de junio de 1717, para formar una logia general para Londres y Westminster, que, en menos de seis años, llegó a ser la Gran Logia de Inglaterra. Este órgano es la logia general 'madre' de los masones en el mundo, y de ella han derivado todas las logias importantes y reconocidas. La Gran Logia de Toda Inglaterra se formó en York en 1725, la de Irlanda en junio del mismo año, y la de Escocia en 1736. La sección de York se puso bajo la jurisdicción de la Gran Logia de Londres a finales del siglo XVIII.

Como resultado del mecenazgo de la orden por miembros de la nobleza, la ascendente clase burguesa británica consideró la masonería como un medio para obtener el éxito social, y la orden se hizo popular. Los ideales masónicos de tolerancia religiosa y la igualdad fundamental de todas las personas estaban en armonía con el creciente espíritu de liberalismo durante el siglo XVIII. Uno de los principios básicos de las órdenes masónicas en todo el mundo de habla inglesa ha sido que la religión es un asunto exclusivo del individuo. La oposición por parte de la Iglesia católica romana ha existido básicamente porque la masonería, con sus principios obligatorios y su esencia religiosa, ha usurpado las prerrogativas de la Iglesia. El número de miembros en el mundo excede los 6 millones.

### FUNCIONES

En la mayoría de los países de habla inglesa el rasgo caritativo y protector de la fraternidad ha sido responsable de la fundación de hogares masónicos para la atención de los ancianos necesitados y sus viudas, orfanatos y escuelas para los hijos de los miembros. El masón es consciente de que sus obligaciones fraternas de ayudar a los miembros deben ser subordinadas a la obligación que debe a Dios, su país y su familia, con pleno reconocimiento de sus deberes para con la humanidad.

### SISTEMAS PRINCIPALES

Signos de ritos masones han aparecido desde el siglo XVII, pero solamente cinco con alguna repercusión importante perduran hoy día. Hay dos sistemas masones que se conocen como el rito de York y el rito Escocés. Ninguno tiene conexión, histórica o de otro tipo, con York, Inglaterra o Escocia. El rito de York fue establecido a finales del siglo XVIII y es llamado Capitular, y los miembros, masones de la Bóveda Real (cuatro grados); el siguiente escalón es Secreto y los miembros, masones reales y escogidos

(tres grados); y el último escalón es Caballería y los miembros, caballeros templarios (tres categorías). El Rito Escocés fue establecido en Charleston, Carolina del Sur, en 1801 (treinta y tres grados incluidos los tres grados de la Logia Simbólica).

En muchos otros grupos, unidos de alguna manera al rito de York, los miembros son por lo general seleccionados pero a veces son elegidos. Están interesados en aspectos especiales de la Masonería, incluida la investigación masónica. Se podría decir que son ramificaciones del tronco principal. Entre ellas están la Orden Real de Escocia, los Grados Masones Aliados, la Cruz Roja de Constantino, la Sociedad Masónica de los Rosacruces, el Rito de la Estricta Observancia, el Colegio Principal de Ritos, Caballeros Masones, la Orden de Corcho, la Cruz de Honor de York, los Frailes Azules y los Sacerdotes Caballeros Templarios de la Sagrada Bóveda Real. La logia española más antigua de la que se conservan documentos es la Matritense o de Las Tres Flores de Lys, fundada el 15 de febrero de 1728. Entre los masones más ilustres figuraron el conde de Aranda, el conde de Campomanes, Gaspar Melchor de Jovellanos, Muñoz Torrero, Agustín de Argüelles, Rafael del Riego, Alcalá Galiano, José de Espronceda, Alberto Lista, Quintana y Baldomero Espartero. Otras importantes logias y grupos masónicos en la historia de España fueron Gran Oriente de España, Gran Logia Simbólica Española, Gran Logia Independiente, etcétera. Generalmente estos grupos tuvieron sus mayores momentos de auge durante períodos en que los ideales liberales, racionalistas y, normalmente, laicos y anticlericales, fueron predominantes, de un modo especial durante la revolución de 1868, así como durante las dos etapas republicanas de la historia española. Algo similar sucedió en Latinoamérica, donde las sociedades francmasónicas estuvieron muy ligadas al proceso de emancipación respecto de España a comienzos del siglo XIX. Así, podemos citar a la Logia Lautaro, creada en Buenos Aires en 1812 como ramificación de la Logia de los Caballeros Racionales fundada por Francisco de Miranda en 1798.

### OPOSICIÓN

La oposición a las sociedades francmasónicas tuvo dos direcciones. La primera, religiosa, fue la manifestada por la Iglesia católica, aunque la masonería no excluye a los católicos y un gran número de éstos pertenece a logias en Latinoamérica y Filipinas. La segunda es política. Durante la década siguiente al secuestro en Batavia (Estados Unidos), en 1821, de William Morgan, un masón que había amenazado con publicar los secretos masones y del que se supuso que había sido víctima de los masones, surgió un movimiento general de protesta en los estados del este y del centro de Estados Unidos. En los del norte se creó el Partido Anti-masón; que fue durante algunos años prácticamente la única oposición al Partido Demócrata. En 1832 el Partido Anti-masón designó a un abogado, William Wirt, como su candidato a la presidencia, pero fue derrotado por Andrew Jackson, que apoyaba a la masonería. Después de esta época la masonería encontró poca oposición política en los Estados Unidos o en cualquier otra parte, hasta la llegada al poder del nacionalsocialismo en Alemania en 1933. En aquel año Hitler hizo recaer sobre los masones la responsabilidad de diversas actividades subversivas, incluidos todos los incidentes que llevaron a la I Guerra Mundial, y decretó la disolución de todas las asociaciones masónicas en Alemania. Entre los miembros notables de la francmasonería se encuentran el compositor Wolfgang Amadeus Mozart (cuya ópera La Flauta Mágica gira en torno del ritual masón) y el escritor Liev Tolstói, cuya novela Guerra y Paz ensalza sus ideales de fraternidad.

Todavía no concluida la Guerra Civil española (1936-1939), la Ley de Responsabilidades de 13 de febrero de 1939 (cuyos efectos se extendieron con carácter retroactivo a octubre de 1934) declaró delictiva la afiliación a una logia masónica. Posteriormente se estableció un lista de 80.000 sospechosos de ser masones (pese al hecho de que no superaban los diez millares en 1936). En febrero de 1940 se promulgó la Ley de Represión de la Masonería y el Comunismo.



## TRAZADOS MASÓNICOS

# A brief background on military aspects of the crusades

Por T.U.P. Tomado de The Masonic World.

Many of our brethren are interested in the Crusading period of Western History. This important period is often not fully understood. This article provides a brief background to aspects that survive even today, and to facts about the past that have too often gone unnoticed.

The legendary chivalric orders that emerged from the battlefields of the Crusades included four great orders, all which survive today. The four fighting orders, all with forces based in the recaptured Holy Land, included the Knights of St. John (wearing the white cross), the Knights of the Temple of Solomon (red cross), the Knights of Mary (black cross), and the Knights of St. Lazarus (green cross).

Regarding St. John, the modern Order consists of two main branches: one, the Knights of St. John, Rhodes, and Malta (commonly known as "the Knights of Malta") is a papal Order numbering more than 8,000 active members today. The second branch, the Venerable Order of St. John, has the Queen of England as its sponsoring sovereign. The Venerable Order today is a very large and active hospitaller order with chapters active in a number of Commonwealth Nations, and now with a chapter in the United States, as well. There is also a valid Scandinavian branch of the Order, as well. The Venerable Order remains in correspondence with the Papal Order.

The Knights of the Temple of Solomon survived in various guises. The Portuguese Knights of Christ are direct descendants, as are several of the Spanish Orders. The Masons adopted many of the Templar rules and regulations, and thus can be considered valid offspring, as well. One large group, only now rediscovering its roots, is the modern Sovereign Military Order of the Temple of Jerusalem (SMOTJ). The French Revolution, and continued schisms since then, have done much to damage that branch of the Order. Current attempts to return the Grand Mastery to an elected position will do much to repair almost two hundred years of damage, much caused by egocentric and inept management.

The Knights of Mary, known as the Teutonic Knights, today are an aristocratic order open only to Germans.

Their black cross has been adopted by the German military, and made famous in the world wars of the 20th Century.

The Knights of St. Lazarus survive as an aristocratic Order with almost 3,000 active members in Europe, North America, South America, and in the Holy Land. A wealthy Order, Lazarus has done much to support the tiny surviving Christian presence in Jerusalem, and the Order's activities in Eastern Europe are on par with those of the Red Cross. Lazarus Hilfswerk has been notably successful in this role. Lazarus has gained further visibility as a UN-recognized NGO, and several East European countries have now afforded the Order diplomatic recognition. Lazarus has done much to rebuild ties to the Vatican, although the modern Order is ecumenical. This is reflected in the current membership that includes Catholic Cardinals and an Anglican Archbishop. The senior leadership of the Order today is effectively shared by the Duke of Brissac and the Duke of Seville. The administrative offices of the Order are in London.

All of these modern orders include knighted membership, as well as non-titled members. As in the crusading period, knighthood today is usually obtained through merit. Knighted members are typically registered with one of the royal

houses of arms in Europe, and their status may thus be verified. The author is unaware of any inherited titles within any of these orders. All well-studied brethren should understand the history of the crusading orders, and the fact that these survive today. Many members of these orders also belong to a Lodge.

The founding of the Knights of the Temple of Solomon is an event of particular interest, because it is so widely misunderstood. The actual founding of the Order had its roots with the conquest of Jerusalem in 1098. Veterans of that great victory included Hugh, the Count of Champagne. Extremely powerful, wealthy, and influential, his strong personal conviction to preserve a Christian Holy Land were matched by an ability to financially and politically make his dreams come true.

It was reasoned by the powerful men who won the First Crusade that fundamental changes would have to be wrought in Christendom if the Holy Land's five kingdoms were to survive. At the time, the Church had absolutely no military leanings. In fact, peaceful martyrdom was considered appropriate behavior. Crusading veterans had been exposed to the Islamic version of martyrdom, which held that the greatest honor was to die defending Allah on the battlefield. This concept of military martyrdom was adopted by the first Crusaders. But, how to implement it?

The solution required a revision of the Church, and the creation of a standing army & two inherently different concepts that must somehow be merged. The Count's solution was to create two armies, and two Crusades. The first army & in the form of a religious order & would give political substance to the need to militarize Christendom. This political crusade would be fought for the hearts and minds of Europe.

The second army & in the form of a military order & would give combat power to the vulnerable Christian Holy Land. For the Count of Champagne's solution, he had two worthy vassals with which to lead each of these two great armies: Hugh of Payns and his nephew, Bernard.

In 1112, Count Hugh sent the religious, philosophical, and political savant Bernard into the obscure Cistercian Order. By 1115, (within only three years) the young Bernard had risen rapidly through the ranks to become a "general" within the Cistercian Order. Paralleling Bernard's rapid rise was the Order's fabulous new-found wealth (courtesy of the Count). With Bernard's leadership, and the Count's influence and money, the Cistercian Order exploded onto the scene. Within twenty years, the Order would have a brother monk elected Pope, and Cistercians would conduct the affairs of the Church. Recruitment for subsequent Crusades was a Cistercian Affair, with Bernard of Clairvaux paving the way with new Church doctrine, rules, and regulations.

With the first army in place, in 1115, a phalanx some thirty in number of the Count's vassal Knights & many veterans or the sons of veterans of the First Crusade & embarked for the Holy Land.

Included in the veterans ranks were a number of wealthy aristocrats, including Hugh of Payns, often reported as the Order's founder. Actually, as the reader now knows, the Order was the vision and creation of Count Hugh of Champagne. Hugh's Grand Mastership masked the identity of the Order's true leader, but it did confer tactical command upon the most able Knight within the company now based in Jerusalem.

Another influential early member was Fulk the 5th - Count of Anjou, who became King of Jerusalem, and was the great-grandfather of Richard the Lion Hearted. Great-grandson Richard's half sister, Marie, was the Countess of Champagne. Their mother was Eleanor of Aquitaine, who was the sponsor & effectively, the founder & of the Troubadour movement. Eleanor, herself, was an esoteric adept. Thus, the Crusades sparked something deeper and more meaningful than typically represented.

As you can see just from this most-preliminary explanation, the founding of the Templars was a much more dynamic and intricate affair than reported in most historical writings. The implications and ramifications were far-reaching, and anything but accidental or unintentional. The results have been fascinating for those who care to study. May you, too, find the Path.